This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

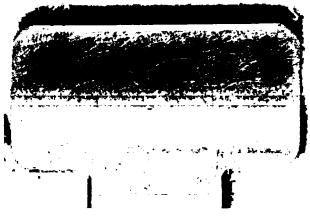
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

BV
2853
P6A3
A5
v.3:4

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ANALES

DE LA

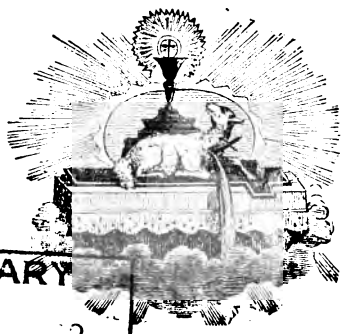
PROPAGACIÓN DE LA FÉ

En el Oriente del Perú

PUBLICACION TRIMESTRAL

ENTREGA 4.ª — ENERO DE 1904

TOMO III



LIBRARY
JUN 4 32
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY

LIMA
IMPRENTA Y LIBRERIA DE E. MORENO
Banco del Herrador, 118 y 120
1904

Digitized by Google

SUMARIO

	Pág.
El Oriente	135
Biografía del P. Calvo (continuación)	187
Circular á las Presidentas de los Consejos Diosesanos y Primarios	190
Memorias de los Prefectos Apostólicos	192
Estado de las Misiones — Cartas de los Misioneros	216
Noticias de la Obra	202
Lima	—
Chorrillos	234
Chaucay	239
Pisco	—
Trujillo	—
Huaraz	240
Huánuco	—
Memoria de la Obra Apóstólica	241
Estado de la Caja	244
Poesía	252
Necrología	255
Nómina de las nuevas Colectoras	256

INSTRUCCIONES A LAS COLECTORAS

1.ª—Las suscriciones ordinarias son de 5 á 10 centavos cada mes.

2.ª—Toda Colectora de *cien* lo es también de *diez*.

3.ª—La Colectora de *cien* recibirá diez cuadros, se quedará con uno y distribuirá los nueve restantes á otras tantas Colectoras de *diez*.

4.ª—La Colectora de *diez* apuntará su nombre y dirección en el encabezamiento del *cuadro* y en el primer orden número 1.

5.ª—Cada Colectora de *cien*, escribirá su nombre y dirección al margen vertical de los diez cuadros que reciba, para que las colectoras de *diez* y los suscritores sepan á quien corresponde esa *decena*.

6.ª—Cada mes las Colectoras de *diez* entregarán su colecta á la de *cien* y esta á la Tesorera, previos los recibos respectivos.

7.ª—Cada Colectora de *cien* entregará diez diplomas á cada Colectora de *diez*, y cada Colectora de *diez* el suyo á cada suscritor, cuyo nombre escribirá en dicho diploma.

8.ª—En las casillas del cuadro se escribirán los números 5 ó 10 cuando se reciban las erogaciones.

9.ª—En el reverso se inscribirán las erogaciones que pasen de 10 centavos.

10.—Cada año en el mes de diciembre, se cancelarán todos los cuadros, serán entregados á la Tesorera y archivados.

Los Anales de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú se publican cuatro veces al año. Son el órgano oficial de la Obra y contienen los datos relativos á la organización y á los hechos de interés general que con ella se relacionan.

Cuatro ejemplares serán enviados *gratis* á cada *Colectora de cien*, para que ésta los haga circular sucesivamente entre las nueve *Colectoras de diez* de su Centena, recuperándoles en seguida como cosa propia. También serán enviados á los *Protectores* y *Promotores*.

Un número de los *Anales* cuesta *20 centavos*.

Lugares de venta: Librería é Imprenta de San Pedro, calle de San Pedro N.° 96, y Librería Escolar é Imprenta de E. Moreno, Banco del Herrador N.° 118 y 120.

La redacción de los Anales de la Propagación de la Fé en el Oriente del Perú acepta suscritores á dichos Anales: dirigirse al Promotor, calle del Gato 54, ó á la presidenta, calle del Milagro 71.

Sr Director de la Biblioteca
Dr. Ricardo Palma

R. P. Fr. Antonio Batle

Prefecto Apostólico

DE SAN FRANCISCO DEL UCAYALI

Digitized by Google

Ej 4

ANALES

DE LA

PROPAGACION DE LA FE

En el Oriente del Perú

PUBLICACION TRIMESTRAL

ENTREGA 4.ª — ENERO DE 1904

TOMO III

LIMA
IMPRENTA Y LIBRERIA DE E. MORENO
Banco del Herrador, 118 y 120
1904

Digitized by Google

Digitized by Google

BV2853
P6A3
A5
v.3:4

EL ORIENTE

Esa bellísima región de nuestro Oriente, favorecida con tantas riquezas materiales, esa región de bosques y de ríos, de esperanzas y misterio, producirá bien pronto riquezas de más subido precio, porque ha nacido ya para ella el sol hermoso de la caridad cristiana.

Mil corazones bellos y generosos se han juntado para amar al salvaje que es imágen de Cristo, para amar al misionero, que es ministro de Cristo, y han hallado en nuestro Oriente el campo inmenso en que explayar su amor y ternura maternales.

Y cuando el amor es noble y justo, y cuando es amor de las almas redimidas por Cristo, ese amor atrae todas las bendiciones del Cielo, y ese amor hace prodigios, y es un nuevo sol que ilumina y vivifica un mundo.

Por eso, comienza ya á nacer en el Oriente una nueva era.

Ya la Hostia de salud no se eleva solitaria en un desierto, sino en capillas que coronan nuevos y hermosos caseríos; con el murmullo de los bos-

Digitized by Google

ques y los ríos ya se eleva al Altísimo la plegaria de los néofitos; ya se pronuncian con ternura los nombres de Jesus y de María, y se conocen y practican las más hermosas virtudes.

Ya el misionero abre nuevos senderos, descubre nuevas tribus, se lanza por ríos y montañas á mayores conquistas, y donde no funda un pueblo planta triunfante la Cruz iluminadora.

Es que el sol de la Caridad ha hecho brotar ahí, en ese paraíso, un nuevo árbol de la vida; y hojas de oro de ese árbol son el óbolo de la humilde campesina, el obsequio de la modesta costurera, el valioso donativo de la ilustre dama y la ferviente oración de la vírgen consagrada á Dios.

A pesar de todas las dificultades, la Obra de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú va adelante, y produce cada día mayores frutos.

Es la Caridad ingeniosa que se organiza en decurias y centurias, es la virtud favorita del cielo que nunca muere y que se ha dado cita con la abnegación y celo de esforzados misioneros, allá en las salvajes orillas del Amazonas, Ucayali y Urubamba para regenerar á un mundo y dar vida civil y cristiana á los infelices hijos de las selvas.

Dios, padre de los pobres, no puede menos de sonreír y dar su bendición á esta Obra, hija suya, que solo busca su gloria y la salvación de innumerables almas.

Adelante, pues, generosas amigas del desheredado de los bosques, en vuestra empresa civilizadora, recoged, llamad á todas las puertas, que todo lo que con este objeto hagáis será triunfo para Dios, gozo para la Iglesia, gloria para la Patria y nimbo de luz inmortal para vuestra frente.

Digitized by Google

BIOGRAFIA DEL REVERENDO PADRE CALVO

(Continuación) (*)

En 1864 salió nuevamente para Ocopa el R. P. Calvo y á su regreso no halló en el Cerro, como lo deseaba, al coronel Santa María, Prefecto del departamento. Pero, continuando su camino, se avistó con él en el pueblo de San Rafael. Allí le habló el prefecto de un oficio que, dirigido al Padre, le había enviado hacia algunos meses, con el fin de organizar juntos una expedición para explorar el Palcasu hasta su confluencia con el Pichis. El Padre Prefecto declaró no haber recibido nada; más, al llegar á Cayariya le fueron entregadas dichas comunicaciones por el gobernador, con huellas inequívocas de haber sido abiertas; al hacerle notar el Padre Calvo esta circunstancia al Gobernador, éste contestó con frases evasivas y un tanto descorteces.

Entre tanto la cuaresma del año siguiente se acercaba, y el Padre Prefecto emprendió sus visitas á los diversos sitios de misiones, acompañado del padre Sans. A mitad del camino recibieron una nota del gobernador, en la que les prohibía ejercer su santo ministerio, dignándose concederles permiso para transitar libremente por aquellos lugares. A tan insolente cuanto ridículo documento, no contestaron los Padres de otro modo, que con el más absoluto silencio, continuando tranquilamente sus labores apostólicos. Por felicidad este proceder no les trajo molestia alguna, pues Dios se sirvió de un individuo apodado el *italiano*, quien habiendo tenido una reyerta con dicho gobernador, le amenazó en términos tales, que éste atemorizado, se alejó para siempre de Sarayacu.

El *italiano*, por su parte, observaba una conducta poco

(*) Véase entrega 3.ª tomo 3.º

Digitized by Google

ajustada á las reglas de la moral cristiana, por la cual el Padre Calvo, siempre lleno de celo por la salvación de las lamas, usando unas veces de rigor, otras de indulgencia, procuró atraerlo á la buena senda. No consiguió su objeto el santo sacerdote, pues, pesar de reiteradas protestas de enmienda del *italiano*, en nada cambiaba su vida escandalosa. En cierta ocasión llegó el bondadoso sacerdote, hasta protejer personalmente, los intereses y propiedades del *italiano*, seriamente amenazados por los indios. Pero, ni aún tanta nobleza y generosidad movieron al arrepentimiento el corazón empedernido de este desgraciado. Pagó como un villano su deuda de gratitud, calumniando odiosamente á sus benefactores.

Poco tiempo transcurrió, cuando nuevos sinsabores vinieron á aflijir al heróico padre Calvo, humilde ante los hombres, pero grande ante Dios. Por la época en que los Españoles se posesionaron de las islas de Chincha, es decir hácia el año 1865, reinaba, como fácilmente se comprende, cierta animosidad contra esa nación, y los españoles, donde quiera que se les hallase, eran mal mirados y frecuentemente hostilizados. A este número pertenecían el padre Calvo y la mayor parte de sus abnegados compañeros. Con ejemplar resignación sufrieron inauditos vejámenes, ofreciéndolos todos por la gloria de Dios y la redención de los desgraciados infieles.

En el trascurso de este mismo año, 1865, salió de Iquitos una expedición para reconocer el Pachitea y el Palcasu, hasta el puerto del Mayro. Con ese fin equipó el gobierno el vapor "Putumayo," pero éste tenía poca fuerza para luchar con las corrientes, y resultó que al llegar á la isla de Chonta chocó contra un escollo, abriéndosele una brecha considerable. Fué necesario llevarlo á la orilla para refeccionarlo, y regresar sin demora á Iquitos.

Durante este tiempo, el Mayor que mandaba el buque, se separó de sus compañeros, quedando la nave á órdenes del segundo jefe. Pero, es de advertir, que antes de este accidente, ya habían tenido sérios disgustos los jefes del "Putumayo," pues, sus respectivas atribuciones no estaban bien deslindadas.

El caso fué, que después de haberse separado el Mayor,

Digitized by Google

el Comandante y algunos de sus compañeros fueron á explorar la orilla opuesta á aquella en que se estaba llevando á cabo la compostura de la embarcación.

Poco tardaron en aparecer los feroces Caschibos, quienes fingiendo humildad y simpatía hácia los expedicionarios, se acercaron á ellos, y éstos les hicieron algunos obsequios, para congraciarse con ellos. Pero, queriendo apoderarse los indios de todo cuanto llevaban, á la menor resistencia que les opusieron el Comandante y sus compañeros, dieron estos salvajes agudos silbidos, con lo cual en pocos instantes se presentaron millares de ellos, que acribillaron con sus flechas al infortunado Comandante y á los que le acompañaban, pudiéndose salvar sólo unos pocos. Arreglado el vapor, los maquinistas, que eran los únicos que podían manejarlo, después del triste fin de los jefes, hicieron rumbo hácia el Ucayali, donde se les reunió el Mayor, sabedor ya de lo acaecido.

A la salida de la expedición en Sarayacu, se había agregado á ella el ya citado *italiano*, é iba sirviendo de intérprete á un barón alemán, que hacía también el viaje en el "Putumayo," y que no sabía el idioma castellano. Este *italiano* en compañía de otro sujeto, como él, hostil á los padres, se avistaron con el mayor, y calumniaron á los esforzados misioneros. persuadiendo á éste, (que fácilmente se dejó convencer, puesto que así disminuía su responsabilidad), de que eran los Padres instigadores de los indios, y causantes del infausto incidente habido con los Caschibos.

Sin más datos, dirigió el mayor un parte al gobierno, en el cual le comunicaba, que al pasar el vapor por Cachiyacu junto á dos casas de infieles Piros, éstos creyendo que iban á abordar en aquel sitio, se juntaron en número de seis, formándose en linea, armados de sus arcos y flechas. Es ésta, costumbre de los indios, cuando quieren recibir á alguno con amistad. Pero el Mayor, ignorante de este uso, dijo que esto lo había afirmado más en la verdad de lo que le había dicho el *italiano*.

Algún tiempo después el Prefecto de Loreto, señor Benito Arana, organizó una expedición, y fué objeto de la misma manifestación por parte de los Piros. Más, cuando se preparaban él y su gente á defenderse, pudieron adquirir la convicción de que aquello era, en efecto, una ceremonia pacífica y amistosa por parte de los Piros.

(*Continuará.*)

Digitized by Google

CIRCULAR

Dirigida por el Promotor Central á las Presidentas de los Consejos Diocesanos y Primarios

Obra de la Propagación de la Fé
en el
Oriente del Perú

PROMOTORIA

Lima, Enero 14 de 1904.

Señora Presidenta:

A medida que se ensancha la acción evangelizadora de los misioneros en nuestras montañas del Perú, las necesidades pecuniarias se dejan sentir cada vez más.

El contingente con que acuden todos los Consejos, tanto diocesanos como parroquiales establecidos en la República, contribuiría, no poco, para cubrir las necesidades más precisas, si funcionaran con regularidad y con frecuencia se estimulara á las Colectoras de Centena y de Decena á que llenen su cometido.

Juzgando, que en gran parte se conseguiría esto, si se estableciese una frecuente y recíproca comunicación por cartas entre los Consejos parroquiales y los diocesanos, y entre estos con el Central de Lima; se propuso esta idea en la Junta mensual del 28 de Noviembre último al Consejo Central; y en él unánimemente se acordó lo siguiente:

1º Que las señoras ó señoritas Consejeras Delegadas, existentes en Lima, escribiesen sumariamente todos los meses á las señoras ó señoritas Presidentas ó Secretarias de los Conse-

Digitized by Google

sejos Diocesanos y de otras ciudades, comunicándoles los acuerdos del Consejo Central, en su junta mensual.

2º Que los Consejos Diocesanos se sirvan por medio de sus secretarias dar á conocer estos mismos acuerdos á los Consejos Parroquiales.

3º Que los Consejos Parroquiales se sirvan contestar mensualmente á las cinco ó seis preguntas que les harán los Consejos Diocesanos, y que éstos á su vez hagan lo mismo con el Consejo Central.

4º Que una comisión de este Consejo Central se encargará de revisar mensualmente toda la correspondencia, y de ella hará un extracto que servirá de material para la sección "*Noticias de la Obra,*" de nuestros Anales que se publican cada tres meses.

Siendo conocido el interés que Ud. se toma por una Obra de tanta gloria de Dios, y bien de esos pobrecitos infieles, abrigo la esperanza de que por su parte no omitirá medio alguno para la realización constante de estos acuerdos del Consejo Central.

Con sentimientos de alta estima y aprecio, me suscribo de Ud. afmo. S. S. y Capellán

NICANOR D. GONZÀLEZ,
S. J.

Digitized by Google

MEMORIAS

RESENTADAS POR LOS RR. PADRES PREFECTOS APOSTOLICOS

A pedido del señor Ministro de Justicia, los Rdos. Padres Prefectos Apostólicos han presentado las Memorias que á continuación publicamos:

PREFECTURA DE SAN FRANCISCO DEL UCAYALI

I

.....

Idea, no sólo altamente religiosa y humanitaria, sino también muy patriótica, fué la de la erección de tres Prefecturas Apostólicas, decretadas por el Supremo Gobierno el 27 de Octubre de 1898, aceptada luego y llevada á efecto por la Sagrada Congregación de Cardenales de Propaganda Fide el 5 de Febcero de 1900. San Francisco del Ucayali es la parte central de las Misiones y la región que ha sido encargada al cuidado y celo de los Padres Descalzos de los Colegios de Misioneros Franciscanos de todo el Perú.

Nombrado Superior ó Prefecto Apostólico de estas Misiones el 13 de Julio de 1900, á tenor del antedicho decreto, hube de tomar posesión de mi cargo y ponerme al frente de ella,

Digitized by Google

para consagrar en bien de las mismas lo que me resta aún de vida y de energía, aparte de los quince años que llevo ya sacrificados en la montaña.

Comprende mi jurisdicción, según el mencionado decreto, los ríos del Bajo y Alto Ucayali, con todos sus afluentes á derecha é izquierda, como son el Pichis, Palcazu, el Pachitea, el Apurimac, Mantaro, Ene, Perené y el Tambo, confluente con el Urubamba, el cual cofresponde á los R. R. PP. Domínicos. En mi prefectura se halla por consiguiente toda la nueva provincia del Ucayali; perteneciente al departamento de Loreto. que queda al Norte de la Misión y confinando por el Sur, con los departamentos de Junín y de Ayacucho.

II

Los Pueblos, Anexos y Caseríos que actualmente tengo bajo mi gobierno son:

CONTAMANA.—Residencia habitual de la Prefectura Apostólica, á la vez que de la primera autoridad política de aquella Provincia, por la comodidad que ofrecen las lanchas á vapor que surcan por allí y facilitan el movimiento de los Misioneros. Tiene trece pueblecitos ó anexos, á saber: Inahuaca, Canchahuaca, Paca, Sauria, Sarayacu, Yanchamayo, Tierrablanca, Catalina. Mongoa, Santoa, Puinahua, Tapiche y Pacaya, con varias otras estancias ó caseríos en el intermedio de esas poblaciones.

Tiene Contamana cuatro mil habitantes, con escuelas de ambos sexos; y actualmente estoy haciendo edificar un regular conventillo, en el que puedan habitar siquiera unos tres ó cuatro Padres con dos ó tres Hermanos Legos, para que atiendan á las necesidades de esa zona, pues ahora sólo reside allí el R. P. Agustín Alemany del Colegio de Cajamarca, el R. P. Angel Pérez del Colegio de Lima, y el Hermano Lego Fr. Juan Cherin, también de Lima. Uno de sus anexos — Inahuaya — tiene, así mismo, escuela de ambos sexos.

CASHIBOYA.—Este pueblo fué fundado por el R. P. Vicente Calvo en 1869, y llegó á contar tres mil ó más habitantes; pero ahora sólo tiene trescieutos, debido entre otras varias causas á que los cashiboyanos han bajado á trabajar en las márgenes del Ucayali. Reside allí el R. P. Carlos Saavedra de los Descalzos de Lima, y el lego Fr. José Olariaga

Digitized by Google

del colegio de Arequipa: tiene doce anexos pequeños que recorre el Padre misionero según las necesidades, y son: Conchamaya, San Gerónimo, San Juan, San Francisco, Tomichico, Cayariá, Pucallpa, Bahonisho, Tamaya, Masisea, Tus, chmo y Santa Rosa de los Piros, con muchas otras estancias intermedias.

Hay también una escuela para niños en donde enseña las primeras letras el mismo R. Padre.

Pichis ó Puerto Bermudez.—Este pueblo fué fundado por el que suscribe en el año 1898. Existen allí cincuenta cristianos entre Amueshas y Campas; la comisaría rural con diez gendarmes, la oficina del Telegrafo con sus respectivos empleados, fuera de como otros cien habitantes y algunas familias que, por temporada y con frecuencia, suben del Ucayali en busca de caucho. Residen actualmente allí el R, P. Leovigildo Olano del colegio de Cajamarca, y el R. P. Mariano Legarra de los Descalzos de Lima.

Es un punto céntrico y llamado á ser de suma importancia para la República, por llegar hasta allí la vía central más transitable, que pone en comunicación al Departamento de Loreto con la Capital, y ambos mares Pacífico y Atlántico. Es digno de todo encomio el Gobierno que ha realizado tan magna obra, lo mismo que el que hoy día la cuida y conserva en buen estado con sus doce Tambos en el camino, todo lo cual facilita la movilidad de los pasajeros y dá garantías á los habitantes de dicha región.

San Luis de Shuaro.—Se fundó este pueblo en el año 1886 por el entusiasta misionero y ex-explorador R. P. Gabriel Sala. Tiene actnalmente unos mil habitantes comprendido en toda su zona, de los cuales cien serán los convertidos de los amueshas. unos quinientos indígenas de la sierra, como cien asiáticos, y cosa de doscientos extranjeros que han ido llegando de año en año. Tiene por anexos la colonia inglesa del Perené, más los caseríos del río Colorado y del río Seco. Reside allí el R. P. Bernardo Iiastorza del colegio de Ocopa, y como adscrito Fr. Lloverola de los Descalzos de Lima, Hay oficina telegráfica de la misma línea del Pichis, cuyo camino pasa por el pueblo en direccion á Puerto Bermudez, que se puede andar á bestia en cinco días y á pié en ocho.

Sogormo.—Este pueblo fué fundado por el R. P. Sala. Comenzó en sns principios con sólo veinte familias, y hoy día cuenta ya más de ochenta, todos ellas de la tríbu de los

Digitized by Google

Amueshas y además diez familias extranjeras en sus cercanias. Ciento cincuenta de esos amueshas son ya cristianos, y los restantes, hasta trescientos cincuenta, son todavía néofitos y semicivilizados. Allí reside el R. P. Agustín López del colegio de Arequipa, con el Hermano Pedro Baltazar, de Lima.

Hay una escuela de niños, un camino expedito para San Luis de Shuaro, y otro para Huancabamba, pudiendo comunicarse con el Cerro de Pasco por Paucartambo, lo propio que con Tarma por Chanchamayo. Dichos caminos fueron abiertos, en parte, por el R. P. Sala con los infieles y algunos hacendados de Huancabamba, y en parte, por las colonias inglesa y alemana, protegidos por el Gobierno que ha dado la cantidad de cinco mil quinientos soles para rectificar y mejorar el trayecto desde Oxapampa hasta Sogormo, y ha ordenado reconstruir el puente sobre el Paucartambo ó río de la Sal que había caído.

Oxapampa ó Quillazu.—Este pueblo es fundación del R. P. Juan Pallac, de Ocopa en 1880. Actualmente, entre infieles (cristianos ya casi todos), indígenas de la Sierra, operarios de las haciendas de Huancabamba y alemanes, formarán un total de tres mil habitantes. La colonia alemana establecida más al interiór, á dos leguas de la misión, tiene edificada una capilla llamada Santa Rosa de Oxapampa, en la que con frecuencia celebran misa alguno de los PP. Misioneros. Tiene cinco anexos, ocho haciendas con sus respectivas capillas en el valle llamado Huancabamba. Allí residen el R. P, Buenaventura Tvars, de Ocopa, el R. P. Teófilo García, de Lima; y el Hermano lego, Fr. Bernabé Ludeña.

En las márgenes del Palcazú residen cuatro familias alemanas, con otras diez de los amueshas medio civilizados; y en puerto Victoria, ó sea en la confluencia del Palcazú con el Pichis, viven otras cuatro familias brasileñas ocupadas en la extracción del caucho y chiringa.

Estos son los pueblos y puntos más notables de la Prefectura Apostólica de mi cargo, y en los que siempre reside algún Padre.

Todos ellos tienen su capilla ó iglesia para el culto religioso y para instruir á los fieles y neófitos, con su conventillo ó casa para el Padre Conversor, todo ello humilde y pobre como fabricado con los rudimentarios elementos de tan apartados lugares y sin otro arquitecto ni artesano que el mismo Padre Misionero. Sin embargo, en alguno de esos pueblos las capillas son de tapia con techo de calamina, y en otras de quincha ó madera con techos de hoja de la palmera.

Digitized by Google

En Contamana carecemos aún de habitación propia y viven los Padres en una casa particular arrendada, por lo que, confiado en la protección del Gobierno, espero hacer edificar cuanto antes un conventillo y una bonita iglesia que corresponda á la categoría de capital de la nueva provincia.

Abarca mi jurisdicción los afluentes principales del bajo Ucayali, en cuyas márjenes reside un gran número de habitantes. Forman esos afluentes los ríos Tapiche, Pacaya con las prolongadas islas Puhinahua y Painacu, Pucacuru, Tierrablanca, Catalina, Sarayacu, Inahuaya, Cashiboya, Pischqui, Robaboya, Aguaitia, Cayaria, Abujao y el Tamaya.

En el Alto Ucayali son: Sinuya, Acumaría, Chicotsa, Unini y el Lima Rosa.

En el Pachitea: Baños, Zungaroyacu, Yanayacu y el Llullapichic.

En el Palcazu: Pozuzo, Mairo y Chuchuras, y por último.

En el Pichis: Apurucayali, Anacayali, Esperanza, Chívis ó Puerto Bermudez y el Mazarétequi.

III

Un poco difícil me parece calcular con alguna exactitud el número total de pobladores que actualmente habitan en la montaña; sin embargo, por lo que he visto y observado en el trascurso de tantos años que allí vivo, opino que no bajan de sesenta mil que se encuentran tan sólo en mi Prefectura Apostólica.

De este número, una tercera parte la componen los comerciantes y caucheros extranjeros, entre europeos, asiáticos y de diferentes repúblicas sudamericanas, á unos ocho ó diez mil ascenderán los peruanos emigrados de la Sierra, y aún de la costa; los demás son naturales de aquellas regiones. Unos quince mil de éstos, están ya bautizados y civilizados; pero hay otro número de semi-civilizados que, apesar de tratar con los Padres y con los comerciantes, no se desprenden aún de sus supertisiones gentilícas ni de su *cushma*, ni menos de sus bárbaras costumbres: los restantes, que supongo oscilan entre quince o veinte mil, viven errantes y metidos en los bosques ó remontados en los cerros, parte por su ceguedad y obstinación, parte por el terror pánico que les infunden los Cunibos y los Chipibos con sus persecuciones y correrías. Los infelices que aún no tienen relación ni roce

Digitized by Google

con gente civilizada, son los que viven en el Apurimac, Tambo y Gran Pajonal, y en las quebradas del Pachitea.

Las tribus conocidas que recuerdo, son las siguientes: Campas, Cunibos, Chipibos, Piros, Amueshas, Cucamas, Cucamillas. Omahuas, Cumbasas, Chetebos, Remos, Panos, Cashibos y Amahuacas; todas estas tribus tienen sus dialectos particulares derivados del idioma general de la montaña, que es el Pano. Con los Padres y comerciantes peruanos de Loreto, Chachapoyas y Cajamarca hablan su *quechua* que en el Ucayali llaman *Inga*.

En el alto Ucayali, Urubamba, Tambo, Apurimac y Gran Pajonal viven los Piros, Amahuacas y Campas; en el Pichis y el Perené los Campas, y en el Cerro de la Sal, Oxacampa, Cacasú y Palcazu los Amueshas, tribu dócil y reducida casi en su totalidad al cristianismo; en las quebradas del Pachitea habitan los desgraciados Cashibos que son antropófagos y refractarios á la civilización, en gran parte á mi juicio, por las persecuciones y mencionadas correrías que sufren.

IV

El cultivo de la caña, del café, del tabaco y del arroz, la extracción del caucho y del chiringa, la salazón del Paiche y de la Vaca marina, de la que también sacan mucha manteca para el consumo y para hacer jabón, la preparación de la farina ó sea el tostar la harina que sacan de la yuca y que lo consumen de preferencia los caucheros, la cera de abeja que recojen en abundancia de los huecos de unos árboles llamados títicas, muy numerosos en las islas y márgenes del Ucayali; la extracción del bálsamo de Copaibo ó peruano: he aquí indicados brevemente los productos y el movimiento comercial de la montaña, y en lo que se ocupa todo indio civilizado ó semi-civilizado, se entiende, cuando se vé obligado á trabajar per la necesidad ó por la fuerza, pues de otro modo. el indio es de por sí flojo y dejado, sin grandes necesidades ni aspiraciones.

V

Mediante la protección que prestan á los Misioneros los dignos Gobiernos que se van sucediendo y el apoyo que con

Digitized by Google

celo nos suministra la Asociación de la Obra de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú, puedo asegurar que la acción civilizadora del Misionero, ha podido ejercerse allí con más eficacia en estos últimos tiempos, suavisando por todas partes las costumbres, y especialmente en el Ucayali, de tres años á esta parte, en donde el culto y movimiento religioso ha aumentado de un modo notable y se sostiene con bastante regularidad.

Caso de acrecentarse (como lo espero) el número de diez y seis religiosos que actualmente se encuentran esparcidos en los pueblos indicados, y se me auxilie con los convenientes recursos, confío en la Divina Providencia que podré fundar tres pueblos ó conversiones más: uno en el Apurimac ó montañas de Huanta; otro en la confluencia del Tambo con el Urubamba; y otro en el Palcazu ó Puerto Victoria.

Desde que me hice cargo de la Prefectura Apostólica, he recorrido casi toda la parte habitada de la montaña, administrando el bautismo como á cien párbulos y adultos y mil confirmaciones, aparte de los demás Sacramentos que se han conferido á los que ya eran cristianos.

VI

En mi humilde parecer, la manera de reducir pronto á la verdadera civilización las tribus errantes, sería la de establecer colonias de familias civilizadas, honradas y laboriosas en un número tal, que pudieran contrarrestar el abuso que todavía siguen cometiendo algunos comerciantes gomeros, quienes atizan y habilitan á los infieles chipibos y cunibos del Ucayali, ya semi-civilizados, para que, como galgos vayan á hacer correrías por el Pachitea, en busca de los Cashibos, y recorran también con tal objeto el Tambo, Tamaya, Unini, Perené, Ené y Apurímac, persiguiendo á los Amueshas y Campas, matando á los hombres que les resisten y apresando á las mujeres y niños para negociar con ellos y venderlos como esclavos.

Antes de concluír, seáme permitido, hacer constar una vez más, que el misionero apostólico es el porta estandarte, no sólo de la Cruz, sino también de la luz y de la verdadera civilización, y que, si en todo lugar y tiempo es acreedor al reconocimiedto de la humanidad, en el Perú sobre todo, tiene incuestionables títulos para que se le considere como el

Digitized by Google

factor principal en la civili»ación de la raza indígena, pues que, si la espada conquista y subyuga, sólo la Cruz civiliza. Concretándose, empero, á la parte oriental ó montaña propiamente dicha del Perú, el misionero tiene escritas páginas muy gloriosas en su historia, en especial el misionero franciscano del que tratamos ahora.

Durante tres siglos ¡Cuantos sacrificios! ¡Cuántas tentativas no han realizado los padres Descalzos de Lima y Ocopa, para abrirse paso en los bosques y llevar hasta allí, junto con la luz de la fé, los beneficios de la civilización! ¡Cuántas energías, cuantas vidas se han sacrificado en esas soledades y en esos ríos en aras del más puro celo y de la más heróica abnegación, en pos del indio errante, con el único objeto de hacerlo hombre cristiano y también peruano!

Cuán distinto sería hoy el estado de la montaña, y cuán risueño y floreciente su aspecto á no ser por la tan sabida sublevación del que se tituló Juan Santos Atahualpa, que acabó en un momento con los misioneros, con el fruto de todos sus trabajos y sudores, y redujo de nuevo al salvajismo los muchísimos pueblos del Pajonal, Cerro de la Sal y Ucayali, cerrando por largo tiempo toda entrada en la montaña!

Y si á todo esto añadimos, los interregnos que á consecuencia de las viscisitudes políticas han sufrido las misiones, y los trabajos por los que han pasado los padres de Ocopa, entonces se comprenderá perfectamente el por qué, aún hay infieles en la montaña del Perú.

Pero gracias sean dadas á la Divina Providencia, y gracias también á los dignos Gobiernos que han últimamente protegido las misiones, pues ha podido dárseles nuevos y poderosos impulsos, por lo cual parece llegada ya la hora en q' amanezca la luz del progreso y de la civilización católica para toda aquella región sombría, cosechen el fruto de su sangre derramada en la montaña tantos misioneros mártires, y sean también realizados los deseos de los dignísimos predecesores míos, los reverendos padres, Sobreviela, Plaza, Calvo, Sanz, González y Sala, verdaderamente beneméritos, así para la religión como para la Patria.

.....

Fr. Antonio Battle,
Prefecto Apostólico.

Digitized by Google

PREFECTURA DE SAN LEON DEL AMAZONAS

.....

.....

Hace ya más de dos años que esta Prefectura de San León de Amazonas se halla aquí instalada; apesar de los precisos términos del decreto de creación, para señalar sus límites; apesar de las instrucciones verbales que de ese centro recibí, y apesar de las posteriores aclaraciones de la Sagrada Congregación de Roma, esta es la hora que aún ignoro hasta donde se extiende el territorio asignado para esta Prefectura, ó si real y verdaderamente existe un territorio en el que legitimamente y sin contradicción pueda ejercer jurisdicción. El citado decreto de creación de esta Prefectura, señala como territorio asignado á ella, todo el comprendido en ambas márgenes del río Marañón con todas sus afluentes, menos el Ucayali y del río Amazonas con todas sus afluentes igualmente hasta los límites con el Ecuador, Colombia y Brasil. Ahora bien, se pretende que los afluentes del Marañón en su márgen derecha y aún toda la márgen derecha, comprenden á la jurisdicción de la Diócesis de Chachapoyas: que ambas márgends de los ríos Marañón, Amazonas y demás en que reside gente civilizada, se hallan excluídas de la jurisdicción de esta Prefectura, por estar ésta fundada *única y exclusivamente*, para los salvajes, y que por tanto, su jurisdicción se limita al terreno que éstos pisan, apesar de las declaraciones de Roma en contrario.

....

Ante todo, debo hacer constar las razas de que se compone la heterogénea población de esta dilatada región.

La raza blanca nacional ó peruana, procedente en su mayoría de Chachapoyas y Moyobamba, y de los Departamentos de la costa, especialmente de los del Norte, designa-

Digitized by Google

dos aquí estos últimos con el genérico nombre de "Limeños."

La raza blanca extrangera, compuesta de casi todas las naciones; portugueses, brasileños, italianos, españoles, alemanes, franceses, ingleses, colombianos, ecuatorianos, etc. También hay bastantes asiáticos de raza amarilla.

La raza mixta procedente de Chachapoyas, Moyobamba, Tarapoto, Soritor, Jaen, etc.

La raza indígena autóctona y sin mezcla, que es la más numerosa, dominante en el Bajo Amazonas procedente de los Mayorunas y Pebas; en el Bajo Napo de los Cocamas y Tutapiscos; y en el Alto de los extinguidos pueblos fundados por los Padres Jesuitas en el río Coca y sus afluentes: en el Central y Alto Amazonas de los Boyeños y Omaguas: en el Bajo Marañón de los Cocamas y Urarinas, en el alto de los Jeveros y Cahuapanas. En el río Yavarí hay muy pocos peruanos, siendo en su mayoria brasileños, tanto patrones como peones.

Esto que acabo de consignar es hablando en general, pues á consecuencia de las numerosas y frecuentísimas compras y ventas de peones, paliadas con el nombre de traspaso de deudas, más ó menos reales, hay una gran mezcla de estas diversas tribus y de otras muchas.

Además de estos indígenas, conocidos con el nombre de "Cholos," hay otro numeroso contingente, dedicado generalmente á la servidumbre doméstica, adquirido por compra ó herencia, ó por otros medios bárbaros y criminales de las diversas tribus de infieles que aún pueblan las apartadas selvas de las cabeceras de los ríos.

Estos infelices seres, arrancados por la fuerza, de sus respectivos hogares, y separados de sus padres, hermanos y parientes, aunque en general bien tratados, no por eso dejan de ser verdaderos esclavos en todo el rigor de la palabra, sin esperanza de salir de su estado de abyección á no ser por una fuga.

Todos los indígenas hasta aquí mencionados, son considerados civilizados y cristianos, porque han sido bautizados, en ocasiones por los mismos patrones ó amos, parodiando las ceremonias de la Iglesia, pero en general tanto en instrucción profana como religiosa se diferencian poco de los llamados infieles salvajes.

Estos, ó sean los salvajes, habitan en pequeños grupos ó por familias en los más apartados ó inaccesibles lugares de

Digitized by Google

las cabeceras de los ríos y en las quebradas ó pequeños afluentes, casi como nómades y á considerables distancias unos de otros.

Hé aqui una relación de los más conocidos:

En la márgen derecha del Alto Marañón y sus afluentes se hallan los Aguarunas, considerados pacíficos y ya acostumbrados al trato con los civilizados.

En la márgen izpuierda del mismo río y en el Santiago, habitan los Antipas y Uambisas, y en los ríos Morona, Pastaza y sus numerosos afluentes los Muratos, Chapras, Patucos, Achuales y otros varios, que están reputados de implacables enemigos de los blancos y de todos los civilizados, y aún de sus mismos congéneres los Aguarunas, á los que hacen constantemente guerra de exterminio.

En los ríos Chambira y Tigre, hay también diversas tribus de infieles, cuyos nombres ignoro, y en los afluentes del río Napo, en su márgen derecha, hay también infieles denominados Auishiris, Saparos, Paucaros y otros varios.

Entre el Napo y el Putumayo se hallan los llamados Orejones, y entre el Amazonas peruano y el mismo Putumayo, los Jaguas y Ticunas. Respecto al número de infieles salvajes que actualmente existen dispersos por las soledades de estos bosques, es muy difícil formar un cálculo aproximado dada la contrariedad de referencia, pues mientras unos les hacen ascender á muchos millares, otros los reducen á muy pocos. Concretándome á los Jaguas, por ejemplo, personas que se dicen conocedoras, aseguran que pasan de diez mil, y por lo que he podido observar personalmente, al recorre el territorio en que habitan no creo exceden de tres á cuatro mil.

Lo que si es cierto é indudable es, que muchas tribus de salvajas cuyos nombres figuraban no hace aún muchos años, han desaparecido totalmente, otras se hallan reducidas á poquísimo número, y todas decrecen día á día.

Hecha esta somera descripción de las diversas razas que pueblan esta región, pasaré á referir su estado actual en lo que á la religión en sus múltiples manifestaciones respecta, permitiéndome antes echar una rápida ojeada acerca de su riqueza y prosperidad material.

Es casi axiomático el considerar como incalculable, inmensa é inagotable la riqueza de esta región, y sin embargo el que por primera vez recorre estas llanuras sin fin, no puede menos de preguntarse, ¿ dónde se hallá escondida semejante riqueza ?

Digitized by Google

Pocos paises en el mundo han sido tan pródigamente dotados por Dios de riquezas naturales, como esta región amazónica. Esta inconmensurable zona, capaz de poder sustentar muchísimos millones de seres humanos, con vías fluviales naturales, sin rival en el mundo, para facilitar el comercio, con bosques sin fin que encierran incalculables riquezas en gomas, resinas, maderas, plantas medicinales, é infinidad de productos vegetales; con llanuras extensísimas que forman horizonte de terrenos de primer órden que sólo esperan la actividad del hombre para explotarlas, con innumerables lagos en que abunda de una manera prodigiosa la pesca, asi como la caza en los bosques: con ríos que arrastran arenas de oro: en una palabra con todos los elementos para la riqueza agrícola forestal, pecuaria, mineral, industrial y comercial de esta región pueda llegar á ser con poco esfuerzo la primera del mundo. ¿Qué medios se necesitan para la consecución de tan anhelado fin? Brazos, moralidad é instrucción, sobre todo instrucción cristiana base esencial de la moral y por tanto de todo progreso, irrealizable sin ella.

Pasemos ahora á relatar lo concerniente á esta Prefectura Apostólica de San León de Amazonas. Creada per decreto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide de fecha 5 de Febrero de 1900 y nombrado para desempeñarla en 19 de Junio del mismo año. Llegué en compañía de cuatro religiosos misioneros á esta ciudad de Iquitos en 10 de Marzo de 1901, y en cuanto me fué posible, procuré enterarme personalmente de las necesidades espirituales de esta Prefectura confiada á mi cargo, y al efecto recorrí los ríos Amazonas y Marañón desde la frontera brasileña hasta el Pongo de Manseriche, el río Napo hasta más arriba de la Coca y el río Yavari en toda su parte navegable á vapor, así como unas 150 millas por el interior del territorio habitado por los infieles Jaguas y Ticunas entre los ríos Amazonas y Putumayo.

De esta personal inspección, quedé tristemente impresionado del deplorable estado en que se hallan en esta región la religión y el culto, la iglesia y la instrucción religiosa, y de los terribles efectos que no es difícil preveer para el porvenir, si no se acude con tiempo á poner el oportuno remedio á los males que indefectiblemente ha de producir tal situación. Dentro del territorio asignado á esta Prefectura hay cinco parroquias ó doctrinas administradas por sacerdotes seculares que son : Yurimanas, Lagunas, Nauta, Caba-

Digitized by Google

llo-Cocha é Iquitos. Descartadas las dos primeras que no visité, por haberse suscitado dudas respecto á los límites de jurisdicción de esta Prefectura y del Obispado de Chachapoyas, me concretaré á dar cuenta de las tres últimas.

En Nauta, capital del distrito de su nombre y población importante, hay una iglesia bastante capaz, con paredones de tierra apisonada y cubierta de calamina, desmantelada, sin púlpito, confesonario ni más señales de su sagrados destinos que un retablo de madera en el altar mayor y único. No pude apreciar el mérito y valor de sus ornamentos y alhajas, por hallarse en poder de una señora encargada de custodiarlas durante la ausencia del párroco ó doctrinero.

Aunque hay escuela, ó al menos maestro de instrucción primaria, dotado con los fondos del Consejo, sin duda no se enseña en ella, ni tampoco fuera de ella, el Catecismo, pues advertí general ignorancia en esta parte tan importante de la instrucción.

En Caballo-Cocha, capital del distrito de Loreto, población rica y de gran importancia comercial, hay un edificio al que llaman iglesia, por más que esto es un inmundo barracón sin tener nada que acredite estar dedicado para dar culto á Dios, sino es un ridículo armatoste de tela ó papel de color deslustrado, con el nombre de altar. Los ornamentos, vasos sagrados y demás objetos dedicados al culto, están en relación con el edificio. Hay escuela municipal, en la que tampoco se enseña el Catecismo, ni fuera de ella hay quien se preocupe de tan esencial asunto, pues en los 12 días que allí permanecí, pude notar con honda pena. tanto en los adultos como en los niños, la más crasa ignorancia acerca de los más elementales fundamentos de la religión cristiana. El sacerdote encargado de su administración espiritual tamb én se hallaba ausente. En Iquitos, capital del Departamento hay una iglesia que podría pasar como provisional en una aldea, pero que es indecorosa é impropia para una ciudad no ya de la importancia política y comercial de Iquitos, sino de un pueblo que en algo se estime. Si el edificio es modestísimo, la decoración interior, ropas, alhajas y objetos del culto son de lo más pobre. La instrucción primaria profana se halla regularmente atendida, pero en lo que á la religión y al Catecismo se refiere, se halla á la misma altura que llevo indicado en los demás pueblos. Hay también un sacerdote que lo administra en calidad de interino.

En ninguna de estas parroquias hay casa parroquial, ni

Digitized by Google

personal alguno para el aseo y servicio de la iglesia y necesidades del culto. Los cementerios se hallan secularizados y desligados de la inspección del párroco. No existe arancel que señale los derechos que deben percibir los párrocos, ni estos perciben más que los correspondientes á los bautismos y casamientos, (casi únicos sacramentos que aquí se administra) á capricho del párroco y del donante.

Tal es la situación descrita á grandes rasgos de los pueblos de esta región administrados por sacerdotes, respecto á edificios dedicados al culto é instrucción religiosa ; veamos ahora la de los demás que carecen de sacerdotes.

Comenzando por el Alto Marañón en su margen derecha hállanse los antignos florecientes pueblos de Chayavitas, Cahuapanas y Jeveros, hoy casi desiertos, especialmente los dos primeros, cuyas iglesias están completamente arruinadas y los ornamentos y alhajas han desaparecido : en cuánto á Yeveros, aún conserva su hermosa iglesia en buen estado, pero según referencias, sus ricos ornamentos y alhajas han desaparecido igualmente, y su antes numerosa población queda reducida á muy pocas familias. En el mismo Alto Marañón en su márgen izquierda, frente á la desembocadura del río Cahuapanas hállanse los restos del antiguo pueblo de San Francisco de Barranca, hoy reducido á un fundo de propiedad particular, cuyo dueño, don Juan Ramírez, ha comenzado á construir una iglesia de madera y calamina hace ya algunos años. Aunque es capital de distrito, carece de escuela, y la población relativamente numerosa que allí habita se halla sumida en la más profunda ignorancia. De los utensilios de su antigua iglesia, solo he visto un cáliz, una piedra de ara rota y dos pequeñas campanas. El pueblo de San Antonio también en el Alto Marañón, ha desaparecido por completo. Del pueblo de Parinari, en el Marañón central, no quedan ni vestigios, ignorándose el paradero de los ornamentos y alhajas de su iglesia. Lo que hoy se conoce con el nombre de Parinari, aunque es capital de distrito, es una hacienda de propiedad particular, y todos sus habitantes son peones dependientes del propietario. En San Regis hay una pequeña iglesia, ruinosa, destartalada. De los pueblos de San Miguel y San Salvador de Omaguas en el Amazonas, pueblos florecientes no hace aún muchos años, según aseguran, solo quedan restos de sus iglesias, sin que hubiese podido adquirir noticia alguna del paradero de sus alhajas, ornamentos y demás objetos pertenecientes á sus iglesias. En Tampsiyacu, cerca de Iquitos, hay una iglesita, si bien po-

Digitized by Google

bre, decente con ornamentos y vasos sagrados en regular estado, y un cementerio con su tapia correspondiente, pero no hay escuela.

Del pueblo de Orán en la margen izquierda del Amazonas, aguas abajo de la desembocadura del Napo, solo queda el nombre. Del pueblo de Cochiquinas, en la margen derecha del Amazonas, solo quedan algunos restos de su desnuda iglesia, dos campanas y una carcomida efigie de San Francisco su patrón, y del pueblo de Maucallacta apenas se conoce el lugar donde estuvo situado. El pueblo de Loreto, del que tomó el nombre este Departamento, ha desaparecido igualmente, y solo encontré en una casa la imagen de la Patrona titular, con algunos fragmentos deteriorados é inservibles de sus ornamentos. En los ríos Napo y Yavari, no existe iglesia ni menos escuela alguna. Réstame ahora para terminar esta breve reseña, mencionar las misiones de San Antonio de Puerto Meléndez y de la Purísima Concepción de Pebas. Desde mi llegada á este departamento, comprendí la urgente necesidad de establecer una misión en el Alto Marañón para la conversión de los numerosos salvajes aguarunas, antipas, uambisas. muratos etc. que vagan por aquellos extensísimos territorios en ambas márgenes del Marañón y sus caudalosos afluentes, y contener sus correrías que han llevado la desvastación más absoluta á aquella riquísima comarca, en otro tiempo muy poblada y floreciente, y hoy completamente desierta ; pero no me fué posible realizar mi ardiente deseo, hasta que en el mes de Noviembre de 1901, al mismo tiempo que se fundaba la colonia de Puerto Meléndez, á la entrada del Pongo de Manseriche en la margen derecha del Marañón, de donde arranca el camino que ha de unir la cuenca hidrográfica del Amazonas con las costas del Pacífico á través de los Andes, establecí en el mismo sitio la misión de San Antonio, compuesta por ahora de un religioso sacerdote y un hermano lego. A pesar de inmensas dificultades, gracias al apoyo del senor coronel Portillo, se ha conseguido levantar una modesta capilla con todos los ornamentos y objetos necesarios y una casita para alojamiento de los misioneros. En el mes de Enero próximo pasado, establecí también en Pebas en la margen izquierda del Amazonas, otra misión de dos sacerdotes, para la conversión de los numerosos salvajes Yaguas y Ticurias, que pueblan los territorios que median entre el río Amazonas y el Putumayo, casi á las puertas de Iquitos.

Conseguí poner en estado decente una capillita que allí

Digitized by Google

había, habilitándola para el culto, y la adquisición de una casa para residencia de los Misioneros, en la que establecí una escuela, á la que concurren once muchachos, cuyo número confío irá aumentando. Una y otra misión son de la mayor importancia, no sólo religiosa y moral, sino también política, para el porvenir de este pedazo de la patria tan apartado de su centro; porque ¡civilizados aquellos feroces salvajes, volverán á repoblarse aquellos hermosísimos territorios, y á ser un emporio de riqueza; y en cuanto á Pebas, una vez escalonadas las misiones hasta las orillas del Putumayo, será fácil rehacer la vía terrestre que existía en tiempos del coloniaje.

Por la sucinta relación que á grandes rasgos acabo de hacer del estado de los pueblos de esta región respecto á Iglesias, casas parroquiales, escuelas y demás edificios religiosos así como de su cultura é instrucción religiosa, se verá que no puede ser más precaro y lastimoso. Apena el ánimo el ver que en una región tan extensa y rica, no hay una sóla iglesia que merezca el nombre de tal, ni una casa parroquial buena ó mala, ni una escuela, hallándose las contadísimas que existen instaladas en locales alquilados, no siempre en condiciones higiénicas. La instrucción primaria así religiosa como profana, se halla en tal estado de atraso entre la raza india pura, (vulgarmente cholos) que quizá no llegue al uno por mil los que saben leer y escribir y los más rudimentarios principios de religión: y respecto de la raza blanca y mixta, si bien la instrucción se halla en estado de relativo adelanto, en lo que concierne á instrucción religiosa y Catecismo, están á poca más altura qne los cholos, hasta el punto de que es rarísimo el que sabe recitar bien el símbolo.

Esto explica el que casi haya desaparecido de esta región la práctica de la religión y culto católico. reduciéndose todo á algunas prácticas exteriores, que más bien pueden llamarse supersticiosas que religiosas, y que, como consecuencia lógica, la desmoralización cunda y se extienda por todas partes y en todas las clases sociales.

....
....

Fray Paulino Díaz.
Prefecto Apostólico.

Digitized by Google

PREFECTURA DE SANTO DOMINGO DEL URUBAMBA

Á mi feliz arribo á la capital peruana, tuve el honor de asistir á una junta del Consejo Central de la Obra de la Propagación de la Fe, atentamente invitado por su Presidenta y por el Promotor. En esta Junta expuse mi decidido propósito de explorar el territorio de la Prefectura, confiada á mi cuidado á fin de ver el lugar más oportuno para el establecimiento de las misiones, con más probabilidades de buen éxito. El mismo propósito comuniqué á S. E. el Presidente de la República.

No conocía en efecto esos inmensos territorios, con las circunstancias múltiples que deben tenerse presente para el sólido establecimiento de una misión, y de ahí mi propósito de examinarlos por mí mismo, sin fiarme de informes, más ó menos dignos de atención sí, pero insuficientes para el caso.

Esta ha sido mi labor principal en los ocho primeros meses. Visité el valle de Urubamba, el Ccosñipata (Madre de Dios), y últimamente el valle Inambari. Deseando establecer tres misiones, al menos, en las tres regiones indicadas. y siendo nosotros pocos en número, consegui del padre Provincial de los Padres Domínicos del Perú, la incorporación á esta Prefectura de dos religiosos peruanos y de un ecuatoriano. Anteriormente se nos había incorporado un hermano lego.

Se han establecido ya las tres misiones indicadas ó sea de Urubamba, Madre de Dios é Inambari; más, sólo se trabaja con actividad en las dos primeras, no pudiendo hacerlo en la de Inambari, por escaces de recursos, y con el fin de dejar bien establecidas las dichas misiones.

Indicaré el estado de cada misión en particular:

MISION DEL URUBAMBA

Llegamos al Cuzco el 12 de Abril de 1902, donde demoramos solo el tiempo necesario para tomar datos y preparar el viaje al valle de Urubamba.

Digitized by Google

El primer contratiempo que nos sobrevino fué la falta de movilidad. Nos vimos obligados á comprar mulas y hacer algunos otros gastos para nuestro viaje.

Partimos el día 4 de Mayo, y el 18 llegamos á Rosalina. En este lugar y sus inmediaciones hay como 226 salvajes, completamente diseminados, sin formar agrupación de importancia. Se hallaban en buena disposición para entrar en la vida civilizada, y si no me equivoco, será la mejor base para la conquista de los que están más al interior menos preparados, sin duda, para recibir la Religión.

A pesar de tener á mi lado una persona de cuyos datos no podía dudar, deseaba conocer por mí mismo los lugares más interiores de la montaña; pero me fué del todo imposible.

Los indios que me acompañaban, mandados por el señor Subprefecto, no querían seguir adelante, y solamente conseguí detenerlos algunos días más, con un aumento de jornal. Por otra parte, la prosecución del viaje debía ser en canoa, y no la habia á propósito, ni quien la manejase. En una palabra, allí no había medios ni recursos de ningún género, lo que para mí era otro motivo para establecer la misión en estos lugares y no más al interior.

Ultimamente, hay otra circunstancia que me movió á fundar allí la misión, y es la siguiente:

Pasado Rosalina, y en un arroyo que llaman Chirumbia, está la unión del camino de Sihuaniro, es decir la unión de los caminos fluvial y terrestre, por donde salen los salvajes del interior, á fin de hacer sus cambios, etc., y desde donde podrá comunicarse el misionero, tanto con los salvajes que habitan las márgenes del río Urubamba, como con los que viven próximos al mismo camino. Si la misión se colocara en otro lugar, podria sí, aprovecharse la vía fluvial ó terrestre, pero no las dos á la vez.

En resúmen, vista la escasez de recursos que crece conforme se avanza al interior, y teniendo en cuenta además, que no se puede abandonar á los salvajes que habitan estas inmediaciones y la facilidad relativa que el misionero tiene para comunicarse con ellos, visitándolos él, ó siendo visitado por ellos, creí que el lugar más propio para establecer la primera misión, era el propuesto. Bien fundada esta misión y con recursos propios, el misionero podría visitar y comunicarse con los salvajes más remotos, por ejemplo, con los del Yavero, y cuando éstos estuviesen dispuestos, formar la segunda misión: así se ha hecho en efecto.

Digitized by Google

A fines de Agosto logramos establecer la misión, construyendo una modesta casita en la unión del camino de Sihuaniro con el río Urubamba y en la confluencia de este río con el Chirumbia.

Posteriormente se ha hecho la capilla y algún otro edificio correspondiente á la casa-misión.

En la construcción de los edificios, han ayudado los salvajes de las cercanías, dándoles su jornal correspondiente.

Terminada la casa-misión, hiciéronse dos pequeñas chacras que fueron destruídas por causas muy ajenas á nuestra voluntad.

La gran dificultad que hemos hallado al establecer esta misión, es la falta de terrenos libres donde poder admitir á los salvajes que quieren reunirse. Superamos esta dificultad, adquiriendo algunos terrenos, é inmediatamente tuvimos el placer de recibir á un salvaje que comenzó á trabajar la chacra. Este salvaje vive actualmente en la misión, es de esperar que se reunan algunos otros, aunque siempre con el gran inconveniente de no poseer terrenos propios donde admitir á los salvajes y con ellos formar una población.

Trabajo en la actualidad por conseguir algunas hectáreas de terreno donde poder establecer la población; si lo consigo, el año próximo podré comunicar la existencia de un nuevo pueblo, que se llamará Santo Domindo Urubamba.

Terminadas las obras de la misión, el Padre misionero hace frecuentes visitas á las tribus próximas, hasta el mismo Yavero (14 leguas de la misión) bautizando á los niños é inculcando á los padres la idea de religión y progreso, á fin de que se reunan, formen agrupaciones y puedan fundarse escuelas donde se eduquen á los niños, que serán el mejor porvenir de las misiones.

En el alto Chirumbia han hecho los mismos salvajes una capilla donde se celebra el Santo Sacrificio, sirviendo también de escuela provisional, donde el Padre Misionero instruye á los niños de la tribu.

Los salvajes de las cercanías de la misión, también visitan con frecuencia al misionero, educándose así ellos paulatinamente, y sin apercibirse.

Cuando al terminar mi viaje de exploración por el río Paucartambo llegué á la misión, recibí la visita de unos 30 machingangos (salvajes campas) que me trajeron dos niños para ser regenerados en las aguas del bautismo, y tres niños bautizados anteriormente por el Padre Palacios, para que los confirmase; esto prueba el estado de progreso en que se hallan,

Digitized by Google

y la obediencia y cariño que al misionero profesan. En Yavero se ha dado principio al establecimiento de la segunda misión, encargándose el mismo jefe de los salvajes. de los trabajos de chacra y casa-misión.

Los infieles que pueden ser atendidos desde esta misión, serán unos 300.

Desde el establecimiento de esta misión se han bautizado unos doce niños y un adulto, que acompañó al Padre Misionero al Cuzco, y fué admitido en el seno de la Iglesia mediante el Santo Bautismo. Actualmente tenemos en esta capital otro adulto, que se está educando para recibir este Sacramento.

Esta misión como se vé por lo expuesto, avanza á pasos agigantados, y continuando así, si no escasean los recursos, pronto será un hecho la civilización de los Campas.

MISION DE CCOSÑIPATA

De vuelta del Urubamba demoramos algunos días en el Cuzco, con el objeto de preparar el viaje á Ccosñipata y dar á las bestias algún descanso, que bien lo necesitaban.

Salimos del Cuzco el 27 de Junio, y al día siguiente fuimos recibidos en Paucartambo, por sus entusiastas moradores.

Deseaba continuar mi viaje lo más pronto posible, pero no pudo ser hasta el día 6 de Julio. Llegamos á las "Tres Cruces" y allí demoramos dos días, celebramos una misa, la primera sin duda alguna, á las puertas de esas inmensas regiones, donde sus moradores no conocen ni á su Dios ni á su patria.

El 8 se celebró la misa de cuya función sacamos una fotografía. Tomamos también varias vistas del horizonte, ya cubierto de nubes, ya despejado; pues, si del primer modo es admirable, del segundo tiene más interés.

Desde esa altura que mide 3,336 metros sobre el nivel del mar; distínguese el caudaloso "Madre de Dios" y cuatro de los ríos principales, que unidos forman dicho rio. Un buen interprete que llevaba, conocedor de las tribus y de los lugares que éstos habitan, me indicaba los nombres de aquellas y los sitios de éstos. Me hablaban de la tradicional bravura de los salvajes de esas regiones, así como de las expediciones chicas y grandes que han fracasado.

Digitized by Google

El 9 salimos de las «Tres Cruces», y en dos días llegamos á Ccosñipata, donde esperábamos á los feroces salvajes. Estos están en condiciones muy diferentes que los de la Convención ó de Urubamba.

Los de estos valles de Paucartambo son muy recelosos, y en cada ser civilizado creen ver un enemigo de su raza. Prueba de este acerto, es el fracaso de todas las expediciones del coronel La-Torre. Hace cuatro años que fracasó la última de Gasco Club y Compañía, no hace dos años que asesinaron á dos ó tres empleados de la finca Asunción, y ahora lamentamos la traicionera muerte que al administrador de la finca dieron los salvajes hace pocos meses.

En la actualidad, sería una temeridad ir á los campamentos donde ellos residen, no siendo una persona muy conocida de éstos, y de su completa confianza.

En nuestra entrevista con el jefe de los Tuyuniris y su mujer, después de haberlos obsequiado bien, les indiqué mi deseo de visitarlos en su campamento, á fin de conocer el río Tono, en cuyas márgenes viven. El jefe accedió muy gustoso á que fuese yo en compañía del señor Olivera, pero nadie más, es decir dos ó tres personas. mayor número ya les inspira desconfianza.

Lo dicho basta para probar, que por ahora es imposible colocar una misión en su mismo campamento.

Esta es la gran dificultad que he hallado para el establecimiento de la misión en este valle.

Siendo tan cierta, por desgracia, la tradicional bravura y carácter traicionero de estos salvajes, los efectos de la misión han de ser por necesidad muy lentos, ofreciéndose muchas más dificultades que en las misiones restantes; más por estos trabajos y otros mil que ocurrir pudieran ¿habrá que desistir del establecimiento de la misión en estos grandiosos valles? nó, de ningún modo, pues, siendo miles y miles, según datos, los salvajes moradores de estas selvas, y siendo su fertilidad y riqueza superabundantes, cuanto mayores sean las dificultades que se encuentre para convertirlos, tanto más deben redoblarse los esfuerzos, y seguir adelante con más ánimo y vigor, poniendo de nuestra parte lo que podamos, abrigando la firme convicción de que Dios bendecirá y coronará nuestros trabajos y esfuerzos.

Creí conveniente establecer una misión cerca de la finca Asunción, y elegí al efecto, un lugar de paso á las tribus Tuyuniris y Huachiparies, de manera que el misionero podrá allí recibir y obsequiar á los salvajes, hablándoles en su pro-

Digitized by Google

pio idioma, y así podrá captarse poco á poco la simpatía de los jefes de las diversas tribus, procediendo con mucha prudencia, para después penetrar en el interior de esas regiones donde se podrá establecer la casa de la misión en un lugar más aparente y apropiado.

En una palabra, hablando el mismo dialceto de los salvajes, y obsequiando á éstos, herramientas y vestidos y tratándolos con delicadeza, se podrá ganar á todos, en especial á los jefes, y entonces se podrá hacer algo de positivo con ellos. Esto es todo lo que podemos hacer por nuestra parte, lo restante, Dios lo hará.

En la actualidad está terminada una bonita casa-misión y se trabaja en la construcción de la capilla. Están al frente de esta misión los Padres Francisco de la Cuesta y Domingo M. Naranjo. Casa y capilla están en el lugar ya indicado, próximo á la finca Asunción. La segunda misión se establecerá probablemente en Ccoñec; pero habrá que esperar á que cambie algo el actual estado de los salvajes.

Estos se hallaban en buena armonía con la finca y misión, cuando la imprudencia del Sr. Flores ocasionó la muerte alevosa, de que él mismo y dos peones fueron víctimas, y más la muerte de uno de los jefes más prestigiosos. Estos sucesos han colocado á las tríbus en una actitud hostíl, en la que no es de suponer permanezca.

A mediados del mes pasado ya salieron cinco salvajes y estuvieron dos días en el caserío; recibieron varios obsequios, entre ellos vestidos, que les hizo el hermano Fr. José Torres, que por entonces se hallaba en la misión.

En los días que ocurrieron las muertes anteriormente dichas, de donde procede el estado anormal actual, el Padre Misionero no se hallaba en el teatro de tan lamentables hechos, pues, había salido al Cuzco, llamado por mí, á fin de hacer los ejercicios que tenemos por ley; según dice el señor coronel Heráclio Fernández, que con la estancia del Padre Misionero se hubiera evitado todo, ó por lo menos, la muerte del jefe, que trae las consecuencias más fatales.

Más, no hay que desalentarse, sino trabajar con actividad creciente por el progreso de tan vasto y rico territorio. Por mi parte nada se omitirá de todo aquello que á dicho progreso tiende.

El adelanto de esta región es un hecho. Tenemos en la actualidad un hermoso camino, y espero que el 28 de Julio se coloque el primer poste para la línea telefónica del "Madre de Dios" á Paucartambo, y la línea telefónica de este

Digitized by Google

pueblo á la capital del Departamento. El material de ambas líneas ha sido pedido al Supremo Gobierno por esta Prefectura.

Muy pronto se acortarán las distancias con ambas líneas y todo este Departamento, en especial el pueblo de Paucartambo, dará un voto de gracias al actual gobierno que tanto interés ha tomado por el porvenir que está en las montañas.

MISION DE MAMPA

Establacida la misión de Ccosñipata, y próxima á fundarse la del Yavero, creí conveniente hacer un viaje de exploración siguiendo la quebrada de Paucartambo, á fin de examinar esa región desconocida, ver los salvajes que la habitan y establecer comunicacion entre esas misiones, fundando otra intermedia. El resultado ha sido brillante; recorrí todo el río de Paucartambo saliendo al Yavero y visitando varias tribus salvajes, Hay en las vertientes de este río unas treinta familias; excluyendo de este número los salvajes de Maturiato, próximo al Yavero.

En la confluencia del río Camanquiato con el Paucartambo (que aquí los salvajes llaman Mampa) y á 16 leguas de la misión que se establece en el Yavero, hay una tribu numerosa donde se colocará la misión que unirá las de Madre de Dios y Yavero. El jefe de esta tribu me ha acompañado en toda mi expedición y en la actualidad está en mi compañía.

MISION DE INAMBARI

Fundada la misión de Ccosñipata, me dirijí á la región de Inambari. Visité la primera tribu llamada de los Uauniris y permanecí diez días entre los salvajes de dicha tribu, situada en la confluencia del río Yanarmayo con el caudaloso y rico Inambari.

Vistas las buenas disposiciones de estos salvajes, me decidí á establecer allí una misión, que podría atender á los habitantes de las tribus de « Marcapata » y servir de base á otra misión que podría establecerse en la confluencia de « Inambari » con el « Madre de Dios ».

Estudié algo del dialecto de los Uauniris, que, según informes, es comprendido por las tribus restantes. Escribí un

Digitized by Google

† R. P. Fr. Joaquín Alvarez

Misionero del Ucayali

FALLECIDO EN TARMA EL 23 DE AGOSTO DE 1903

Digitized by Google

Digitized by Google

pequeño vocabulario de 250 palabras, y estaba decidido á volver, al terminar la época de lluvias. Al efecto, se dió principio al roce para una chacra y construcción de una casita, más la escasez de fondos me han impedido satisfacer mis deseos de atender con decisión á dicha misión.

Mil soles anuales dá el Supremo Gobierno á esta Prefectura y mil quinientos la Propagación de la Fé, total S. 2500 que apenas son suficientes para las dos misiones anteriormente establecidas, máxime en un principio, cuando los gastos son mayores y de más imperiosa necesidad.

El Supremo Gobierno me entregó 500 soles con la promesa de darme otros 500, más como esta promesa, no se ha realizado, no me he atrevido á fundar definitivamente esa misión, temiendo abandonarla más tarde, no contando con los recursos indispensables.

La confluencia de Yahuarmayo con el Inambari, está á poca distancia del Marcapata, ya cinco días surcado (río abajo) del Madre de Dios.

He pedido y obtenido del Señor Obispo de esta Diócesis las Doctrinas de Echarate y Santa Ana, administradas actualmente por un misionero, el R. P. Fray Juan Zavaleta, que podrá ayudar á las misiones, y de ese modo poder extender el radio de acción.

PERSONAL DE LA PREFECTURA

El personal de la Prefectura es de seis sacerdotes y un hermano lego, aumentándose con dos sacerdotes, que en breve deben llegar.

Si el Supremo Gobierno diese 3,000 soles anuales para cada Prefectura, con los 1,500 que puede dar la Propagacion de la Fe, mucho se podría hacer.

Esta Prefectura carece de un centro común, en cuya adquisición habría que gastar unos 3,000 soles, por una sóla vez.

.....

Fr. Ramón Zubieta.
Prefecto Apostólico.

Digitized by Google

ESTADO DE LAS MISIONES

CARTAS DE LOS MISIONEROS

PREFECTURA DE SAN FRANCISCO DEL UCAYALI

El Rdo. Padre Alemany, encargado de la Prefectura de la misión del Ucayali, durante la ausencia del Rdo. Padre Battle, le dirije una carta, acusando recibo de los S. 1000 soles que se le remitió para techar la casa misión de Contamana, Esta construcción débese á la abnegación de nuestros misioneros, quienes venciendo toda clase de dificultades y trabajando sin descanso, han podido realizar esta obra, como lo manifiesta el Rdo. Padre Olano en la carta que á continuación publicamos.

Puerto Bermudex, 10 de Noviembre de 1903.

Rdo. Padre Prefecto Apostólico Fray Antonio Battle.

C.

Rdo. Padre:

El día 2 del presente, llegué á esta misión, en la lancha « Francisco Pizarro » después de dar cumplimiento de la mejor manera posible á las disposiones de S. P. Salí de aquí en la canoíta de la misión, acompañado de dos muchachos, Ernesto y Luis; me acompañé hasta la boca del Pachitea con la fuerza del mayor Goyzueta, la que me dispensó las más finas atenciones.

En la boca del Pachitea nos esperaba la lancha « Iqui-

Digitized by Google

tos» en la que continuamos nuestra marcha hasta Contamana.

Mi llegada á Contamana, inesperada para el Padre Alemany y Hermanos, fué providencial, pues en las circunstancias en que se encontraban con la construcción de la casa, tanto los recursos que mandaba S. P., como la pequeña ayuda que les podía prestar yo con los dos muchachos, era mucha.

La casa de Contamana, que á la fecha debe estar terminada, es una obra clara y manifiesta de la protección especial que N. S. dispensa á nuestas misiones, pues son tantas por una parte las dificultades que han tenido que vencer los padres, y por otra la facilidad con que ha conseguido el Padre Alemany, los materiales, todo á crédito, que sería difícil hacer una relación de ello. A mi llegada encontré la casa techada con calamina, con cerco de quincha de cru o y habitada ya por los misioneros.

La capilla no la harán hasta el verano entrante, pues esperan recursos, los S. 1,000 que les llevé han servido para pagar las deudas de materiales. En peones no se ha hecho ningún gasto; el Padre Agustín no pudo conseguirlos, ni por oro.

El acarreo de la calamina se hizo por los misioneros. á hombros, desde la playa hasta el terreno de la casa, que ellos mismos tuvieron que rosar y quemar; la parada de la casa fué hecha por los tres misioneros, ayudados del Subprefecto, Alcalde, Gobernador, municipales y demás principales del pueblo, quienes hicieron esa manifestación de cariño á nuestra misión, trabajando en calidad de operarios. El incomparable señor, ó mejor dicho, nuestro buen hermano Alfredo Gutierrez con su hermano Arturo, han prestado y prestan grandes servicios á la casa.

El enquinchado de la casa, huerta y chacra es obra exclusiva de pobres frailes, cuyo trabajo admira á todos cuantos van á visitarlos, vecinos ó transeuntes. Sólo se ha pagado al que ha dirijido la obra y al carpintero.

La Santa Misa y demás funciones sagradas se celebran en una pequeña capilla, que se ha improvisado en la misma casa. Los Misioneros que vayan en lo sucesivo se encontrarán con una hermosa casa donde vivir con todas sus comodidades: incluyo á S. P. un croquis de ella, muy imperfecto, pero que le dará una idea de la obra. Los PP. Zegarra Irastorza y López, están muy bien, muy contentos y muy entusiastas y yo más contento que ellos, pues he visto la gran

Digitized by Google

necesidad que hay de misiones en ese río, y me congratulo de que vayan con entusiasmo á tan santa obra. Esperan la lancha « Amazonas » que debe llegar en estos días, según me afirmó el señor Marquéz, para bajar al Ucayali. Del Padre Angel no se sabe nada.

Permanecí quince días en Contamana, ayudando en lo que pude, hasta que llegó la « Amazonas » en la que me embarqué hasta la boca del Pachitea, y de allí continué mi viaje de surcada hasta Puerto Bermudez en la « Francisco Pizarro. »

He quedado muy entusiasmado con este viaje al Ucayali, y más resuelto á trabajar con empeño en estas misiones, pues veo que hay trabajo para muchísimos Misioneros; quisiera hacerme tres, para trabajar en el Alto y Bajo Ucayali y entre mis queridos Campas del Pichis. Ahora con el refuerzo de los tres Padres que manda S. P., adelantará mucho la misión del Ucayali y quedarán muy contentos los naturales.

Deseando se conserve bien se despide su muy atento y S. S. Q. S. M. B.

Fr. Leovigildo Olano
Misionero Apostólico.

PREFECTURA APOSTÓLICA DE SAN LEÓN DEL AMAZONAS

El Prefecto Apostólico, Rdo. Padre Paulino Díaz ha dirijido á la Srta. Presidenta, la siguiente carta, dándole cuenta del estado de esas misiones y manifestando su intención de emprender viaje á esta Capital. Adjunta le remite una interesante relación referente á los infieles que moran en la márgen izquierda del alto Amazonas hecha por el Padre Calle, cuya lectura no lo dudamos tendrá particular interés para todos aquellos que desean conocer los trabajos apostólicos de nuestros misioneros.

Digitized by Google

PP. Agnstinos de Iquitos

Setiembre 4 de 1903.

Señoríta Dª Eva María de Piérola, Presidenta de la Obra de la Propagación de la Fé.

Lima

Respetada Señorita:

Aunque sin tener el placer de poder referirme á ninguna de usted, posterior á la que tuve el gusto de contestar en el correo anterior, me dirijo á usted para enviarle una carta y una interesante relación referente á los infieles que moran en la margen izquierda del Alto Marañón, que me acaba de remitir el R. P. Calle, misionero de Puerto Meléndez, por conducto del señor Prefecto don Pedro Portillo.

Como podrá ver por la citada relación no eran infundados los temores que me asaltaban, respecto á los peligros que amenazaban al P. Calle en su arriesgada expedición, y de que me hacía eco en anteriores cartas.

Felizmente la divina Providencia le ha visiblemente protegido. Que Dios N. S. continúe dispensándole su ayuda, para que pueda ver realizado el sublime anhelo que le anima de convertir á aquellos seres; y de hacer entrar en el redil de la Santa Iglesia á los que aún viven en la barbarie é ignorancia.

A pesar de las innumerables penalidades que ha tenido que sufrir, sigue el P. Calle muy animoso para continuar en su santa tarea.

En Pebas ha quedado solo el P. Prat, habiendo salido el P. Mallo hácia el interior en cumplimiento de su penosa misión. A su tiempo le mandaré la relación que me haga del resultado de su expedición.

En la primera lancha que salga para el Alto Marañón, pienso ir allá, y si dificultades insuperables no se oponen, continuaré por aquella ruta mi viaje á esa capital, á fin de conocer personalmente el territorio que media entre el Pongo de Manseriche y la costa del Pacífico. En consideración á este proyecto, no he destinado al Alto Marañón, donde hace tanta falta un compañero al P. Calle, al joven llegado últimamente de Manaos, pues si puedo realizar el plan concebi-

Digitized by Google

do, necesito mandarlo á Pebas en reemplazo del P. Prat, que debe hacer aquí mis veces durante mi ausencia.

Con sentimiento del más profundo respeto y consideración para usted y demás socias de ese centro, me repito S. S. y Capellán

Fr. Paulino Diaz.
Pref. Apos.

MISION DE PUERTO MELENDEZ

Bajo la advocación de San Antonio Abad.
Dia 28 de Agosto de 1903.—Festividad de N. S. Patriarca el G. D. de la Iglesia San Agustin.

Al Rmo. Padre Prefecto Fray Paulino Diaz.

Reverendísimo Padre:

Terminada de escribir la relación que S. P. Rma. me había pedido, referente á las noticias y datos concernientes á los infieles, que moran en la márgen izquierda del río Marañón, recogidos en la expedición que realizé al río Morona, durante los meses de Abril, Mayo, Junio y parte de Julio del presente año, se la remito á S. P. Rma. implorando su reconocida benevolencia, para que disimule las faltas y descuidos que en ella note.

Creo no necesito decirle, que en el cumplimiento de la misión espiritual que me ha sido confiada, procuro poner de mi parte cuanto me es posible.

He tratado de tomar los nombres de casi todos los infieles (especialmente Chapras) con quienes entablé relaciones, cuya lista puedo enviarla á V. Rda. si lo desea. Conseguí que algunos aprendieran el Padre Nuestro y Ave María, muchos á persignarse y que todos me prometiesen no volver á matar más.

Ruego encarecidamente á S. P. Rma. que pida mucho á Dios, para que conceda la gracia de conocerle á tantos de graciados sumidos en tinieblas y sombras de muerte, y á mí

Digitized by Google

la virtud necesaria, para desempeñar debidamente la árdua tarea, que la obediencia me ha impuesto.

De hoy en adelante, cumpliendo sus deseos, procuraré remitir á S. P. Rma. una relación minuciosa y exacta de todos los viajes, que para el desrmpeño de mi deber me vea precisado á emprender.

Entre tanto queda como siempre á las órdenes de Vª Rmª. su último súbdito S. S. Q. B. S. M.

FR. BERNARDO CALLE.
Misionero Apostólico

***

Embarcados en Barranca el 15 de Abril en la lancha de vapor "Inca," de la propiedad de D. Juan Ramírez, fletada por D. Otoniel Bardales, para conducir efectos al Morona, entramos en este hermoso río al día siguiente 16, y en ocho días de lancha, y seis horas de navegación en canoa, remontamos las 67 vueltas que hay desde la boca del Morona hasta la desembocadura de la *quebrada* Taisia-Chíhuasa, en la que penetramos á los 7 a. m. del día 26 del mismo mes, después de varias detenciones, para proveernos de combustible unas veces, y otras para levantar presión suficiente, para vencer algunas corrientadas, y también á causa de la obscuridad de las noches y las neblinas del día.

Es el Morona un río bastante caudaloso y de poca anchura relativamente á su caudal de agua, especialmente hasta el punto donde empiezan las islas, y de manera corriente generalmente, sin remolinos ni palizadas, y por tanto sin peligro alguno para la navegación, sea á vapor ó á remo, hasta el punto que un niño puede manejar perfectamente una canoa, al menos de bajada.

Hemos surcado durante una de sus mayores crecidas, estando las islas casi completamente anegadas, quedando únicamente al descubierto los terrenos altos, que son los más. En estos se notaban perfectamente el suelo y subsuelo, formado el primero del *humus* de los *detritus* vegetales en los últimos siglos, y el segundo en muchas partes parece de la misma formación. aunque de más remotas edades, y en otras aparece la arcilla y la grela y algunas veces el cascajo y la piedra, y sólo, con rarísimas excepciones. la tierra vegetal tiene más de un metro de espesor. Los terrenos en la parte media del río en ambas márgenes, pero más especialmente

Digitized by Google

en la izquierda, aparecen como *pampas* inmensas con numerosas *cochas*, generalmente poco profundas, y que creo quedarán secas la mayor parte en la época llamada verano.

Tiene numerosos afluentes (quebradas) casi todos navegables, especialmente en la parte superior, que parece la más rica, pues además de contar con extensísimos terrenos libres de inundaciones, y de excelente calidad, apropósito para pequeñas y grandes explotaciones agrícolas y pecuarias sus seculares bosques abundan en gomas de todas clases: caucho, jebe, quinilla, gutapercha, favarache é innumerables resinas, como incienso, ropal, secata, lacre, storac, catahua, ojé y la famosa resina negra con que los salvajes bañan sus *pucunas*; así en maderas, como Cedro, Aguano, Puhí, Itauva, Buaina, Vainilla, Palo de sangre, Sangre de grado, Ayahuasca é infinidad de palmas y bejuco. El reino animal es abundantísimo en caza de pelo y de pluma, como Dantes, Ronsocos, Tigres, Guanganas, Lajinos, Majaas, Añajes, Ardillas, Venales, Carachapas ó Armadillas, Osos hormigueros é innumerables monos: Pelejos, Panjiles, Piuríes, Pavas, Perdices, Pinshas (ó Dios te dé) Monteles etc.; asi como en pesca de Paiche, Charapas, Gamitanas, Zingaras, Sábalas y otras muchas, tanto en el río y numerosas quebradas como en las incontables coachas que éstas forman en la época de creciente.

Del reino mineral no puedo dar razón: dicen que hay bastante oro en las arenas de algunas quebradas, pero yo nada he visto. También aseguran que hay carbón y algunos otros minerales en la cordillera que separa al río Morona del Santiago. Hay en el Morona zancudos (ciantras) de dos clases, aunque no muchos: los que sí abundan excesivamente son los llamados *moscos*, tan sumamente molestos que causan desesperación. De mí sé decir, que me causaron fiebre. poniéndome las manos, cuello y cara disformes. Según referencias, el Morona es navegable, aún á vapor y casi en las mismas condiciones referidas en muchísimas leguas.

Después de dejar el Morona. surcamos por el Tacsia-Chinasa y al tercer día á las 3.30 p. m. encontramos una canoita atracada en la márgen izquierda, que resultó ser de unos caucheros del fundo de San Antonio, que comenzaban sus trabajos en aquel punto. Al cuarto día se separaron de nosotros D. Bonifacio Perez con su familia y D. José Vela con la suya y cuatro peones, que venían para dedicarse á la extracción del caucho, continuando nosotros navegando hasta el día 2 de Mayo á les 9 a. m. en que hicimos alto, porque los bogas nos avisaron que no era posible continuar á causa

Digitized by Google

de hallarse obstruido el paso por nn grueso tronco, y que era preciso realizar el resto del viaje por tierra, y que al efecto iban á efectuar una pequeña trocha para poder pasar á la trocha grande que ya no distaba mucho de aquel punto. Con este motivo nos vimos precisados á permanecer allí cinco mortales horas; ateridos de frío, á causa de una lluvia incesante, y muertos de hambre, pues no habíamos probado bocado desde el desayuno del dia anterior. Por fin á las dos de la tarde regresaron los citados bogas en compañía de D. Miguel Padillo, socio de D. Otoniel Bardales, mi compañero de viaje. Después de tomar con gran satisfación de nuestros estómagos un poco de *masato*, con que nos obsequiaron, continuamos el viaje por tierra; teniendo con mucha frecuencia que atravesar pasos con agua hasta la cintura y en ocasiones hasta el hombro, y sin cesar la lluvia ni un momento, hasta que por fin á las 4 y 30 p. m. llegamos al tambo, propiedad de los señores antes citados, donde fuimos muy bien atendidos y pudimos reponernos de las pasadas fatigas.

La gente, con que los Srs. Bardales y Padilla trabajan en la extracción de caucho, pertenece á la tribu de los Chaprás, los cuales se hallaban grandemente alborotados á consecuencia de los sucesos, que luego referiré, y solo se aquietaron, gracias á nuestra llegada, y al ánimo que logramos infundirles.

Los Champras, como todos los demás infieles que pueblan estas rejiones, pertenecen á la indomita raza *jívaros*. Son generalmente de regular estatura, de carácter afable y cariñoso, y ordinariamente sérios y formales en sus tratos, sin la fea costumbre de sus congéneres los Aguarunas, que pretenden que todo se les dé regalado ó de *yanga manda*, como ellos dicen.

Son robustas y fuertes y en general de muy regulares facciones, y en muchos se notan rasgos de mezcla con la raza española. Son trabajadores, (en cuanto pueden ser los salvajes) y lejos de dejar todo el peso de los trabajos más rudos á las mujeres, como es general costumbre entre los salvajes, ellos se encargan del rozo, siembra y recolección del fruto de sus chácaras, prestándoles su ayuda únicamente las mujeres. Aunque descendientes de los Muratos, son enemigos irreconciliables de ellos. La causa de su enemistad, según dice un Chapra muy viejo, llamado «Sinma», data de hace muchos años, fué, como generalmente acontece entre estos salvajes, la venganza de agravios que militarmente se acriminan á consecuencia de una riña sangrienta que tuvieron en una de

Digitized by Google

sus grandes borracheras, en la que hubo muchos muertos y heridos de ambas partes. Como todos los salvajes, son nómadas, trasladando constantemente su residencia de un punto á otro á grandes distancias, pero prefiriendo siempre las cabeceras de los ríos, donde es difícil ó imposible la navegación fluvial, sin duda á causa de no ser prácticos en la construcción de canoas y en su manejo. Sus viviendas, como siempre las consideran provisionales, son muy reducidas y miserables. En cuanto á sus vestidos, se reducen en el hombre á una *pampanilla* chica, idéntica á la que usan los Aguarunas, y un pedazo de tela en forma de poncho que les llega á la cintura por delante y por detrás: llamando á esta prenda *Xeranusis*, y la primera *Mashash*, y en la mujer, á otra pampanilla, como la de los hombres, aunque un poco más larga, y á dos pedazos de tela grueza que les cubre el pecho y la espalda, cosidos en los hombros, al que llaman *Camarí*. Los hombres suelen usar también una especie de gorros sin cubierta, hechos de *tamsí* y forrados de piel de guacamayo y de rabo de mono, y varias adornos de carrizos y de variadas plumas de colores. Sus armas ofensivas y defensivas son el rejón ó lanza de grandes dimensiones, las que manejan con mucha destreza, y de las que no se separan, ni aún para dormir: aunque cuando van de visita, suelen dejarlas fuera de la casa, presentándose desarmados. Son buenos cargueros, y excelentes para el trabajo del caucho, en el que no tienen rivales como prácticos, para descubrir los árboles productores de dicha goma y de otras.

Sin ser religiosos, pues no se les conoce ninguna clase de culto, son sumamente supersticiosos. Como todos los demás salvajes de esta región, están persuadidos que cuando mueren, es siempre á consecuencia de algún maleficio ó brujería, y esto es causa de una infinidad de venganzas y de la guerra de exterminio que con harta frecuencia se hacen las tribus entre sí, y una causa semejante fué la que motivó el estado de alarma en que encontramos á los Chapras á nuestra llegada, como dije arriba, y que voy á referir.

Enfermó la mujer de un Chapra llamado Cayache y no encontrando alivio á su enfermedad con los remedios que le propinaban, (que se reducen generalmente á la inhalación del humo de tabaco, y á la succión, para sacarle la *chonta*, según sus supersticiones), determinó su marido llevarle á una casa de Achuales sus parientes, pues la mujer era Achual, á ver si mejoraba, pero en vez de suceder esto, con el viaje empeoró, y á los pocos días falleció; como siempre, el Cayache atri-

Digitized by Google

buyó la muerte de su mujer á embrujamiento de los Achuales, y regresando á la tribu de los Chapras, persuadió á estos que era indispensable tomar sangrienta venganza de los Achuales. Felizmente llegamos nosotros en el momento que iban á realizar su intento, y D. Otoniel Bardales logró evitar una hecatombe, enviando una comisión á los Achuales, dándoles cuenta de mi llegada, y que en adelante podían estar tranquilos, y sin temor á las acometidas de los Aguarunas ni de los Chapras, ni de cualesquiera otros enemigos, protejidos como se hallaban por las autoridades y por el *Taita Cura*, con lo que se conjuró el conflicto.

Los Chapras, como casi todos los salvajes, son poligamos y adquieren las mujeres por conquista en acción de guerra en sus frecuentes carreras; ó por permuta, dando sus hijas ó hermanas á cambio de otras mujeres. Las mujeres no se pertenecen, siendo de la exclusiva propiedad de los padres ó hermanos y á falta de estos de los tíos, primos ú otros parientes varones. Aunque muchas de las guerras que emprenden contra sus vecinos, son con objeto de adquirir mujeres, que van escaseando entre ellos, pues, aun conservan la bárbara costumbre de asesinar á las niñas, aunque sean sus hijas, bajo el pretesto de que solo sirven para hacer masato y no para la guerra.

Cuando cazan algún animal vivo, que ellos no comen, ni es dañino, lo atan junto á sus viviendas, y si durante la noche tienen buenos sueños, le dan libertad, persudidos que les ha de protejer, pero si al contrario los sueños son malos, le matan inmediatamente para que no pueda hacerles daño. Uno de los animales que no solamente no comen, sino al que odian de muerte, es el venado, al que creen que es el demonio.

Plantan y cultivan tabaco de bastante buena calidad, que fuman algunas veces, pero cuyo uso principal es para tomarlo puesto en infusión en agua, lo que les produce una especie de borrachera durante la cual, dicen que ven á los enemigos que vienen á perseguirles.

Los Chapras tienen como vecinos á los Achuales, á los Uambices y Macas, y escepción hecha de los Uambises, están en guerra con todas las demás tribus, incluso los Muratos del Pastaza.

Los Achuales son una tribu numerosa, que según datos fidedignos, pasan de quinientos. Habitan en las quebradas de la margen derecha del Pastaza, y al parecer son proce-

Digitized by Google

dentes de los Aguarunas, pues hablan el mismo dialecto con algunas modificaciones. Son pacíficos y formales.

Los Uambisas se hallan diseminados en varios puntos: los que habitan en el Morona, se hallan en un pequeño afluente de la quebrada «Anaso» de la margen izquierda del Morona, y en Alum-Chihuaza. Según ellos, son enemigos de los Uambisas del Río Santiago.

Los Macas son unos infieles muy bravos, que viven en el Mangua Sua.

Aseguran aquí los Chapras, que no hace aún muchos años solía hacer correrías una tribu de salvages llamados Mainos, muy feroces y antropófagos, que se comían crudos á los prisioneros.

Eran todos, dicen, de raza blanca con cabellos rubios y barba cerrada; y andaban completamente desnudos. Añaden que los que eran vencidos y cogidos prisioneros, se dejaban morir de hambre.

Desde hace unos diez ó doce años no han vuelto á saber nada de los Mainos, é ignoran adonde se han retirado, ó si ha desaparecido por completo esa famosa tribu.

También cuentan, que existió otra tribu que habitaba junto á un lago ó cocha, por lo que la llamaban Cocha-Runa, que también ha desaparecido.

Es muy probable que toda esta región, hoy casi despoblada, contuvo en otro tiempo no muy lejano numerosa población, y que sus inmensos y feracísimos terrenos estuvieron cultivados. Me fundo para hacer esta conjetura, en la abundancia que se observa en todas partes de la palma llamada «Pijuayo», y que solo se desarrolla en terrenos limpios. Además se encuentran en muchas partes restos de alfarería, de las que remito á V. P. Rma. dos muestras juntamente con esta relación.

No pude realizar mi proyecto de pasar al río Pastaza como era mi deseo, y como le anuncié á S. R. por no encontrar medios de locomoción, ni gente que se atreviese á guiarme y acompañarme, teniendo en cuenta el estado de los ánimos, como ya le indiqué más arriba.

Puedo darme como ampliamente recompensado de las penalidades sufridas en mi expedición, por el resultado obtenido en ella, cual fué el ponerme en relaciones amistosas con los infieles del Morona, sembrando entre ellos la buena semilla, que espero en Dios que á su tiempo fructificará, y dará ópimos frutos.

Para que así suceda, pídale S. P. R^ma. á Dios en sus ora-

Digitized by Google

ciones, y ruegue también por este pobre misionero, su humilde súbdito y S. S.

Fr. Bernardo Calle.

***

Por lo expuesto por el Reverendo Padre Prefecto Apostólico al Reverendo Padre Promotor en los párrafos siguientes, esperamos que aumentará más y más el celo de las colectoras y de todos aquellos que favorecen nuestra Obra; pues solo debido á la cooperación de todos podrán aumentar las entradas y ser por consiguiente mayores los recursos que puedan proporcionarse á nuestros misioneros.

« Creo á V. Rma. dice el Padre Prefecto, impuesto de que, por acuerdo del Consejo Central en 28 de Abril próximo pasado, se resolvió : Que en vista de las entradas anuales, la Prefectura de San León del Amazonas puede contar con S/. 2,000 al año, los que le serán remitidos en dos partidas de S/. 1,000 cada una, es decir semestralmente.

Con la suma que se nos ha asignado, teniendo en cuenta lo fabulosamente caros que son aquí todos los artículos de primera necesidad; que no contamos con otros ingresos; y que, son tres las residencias que tenemos que sostener apenas si podremos sufragar los gastos más indispensables, aunque estos se reduzcan á lo más extrictamente necesario; de modo que, si para fin de año no recibo noticia de haber adoptado ahí alguna resolución que aclare nuestra situación, me veré en el imprescindible caso de tener que emprender un viaje á esa capital ».

MISION DE SANTO DOMINGO DEL URUBAMBA

El Prefecto Apostólico, Rdo. Padre Ramón Zubieta, da cuenta de los trabajos emprendidos para establecer la línea telefónica de Paucartambo al Madre de Dios y la línea telegráfica de Paucartambo al Cuzco. en la siguiente carta dirigida á la Señorita Presidenta.

Digitized by Google

Cuzco 8 de diciembre de 1908.

Señorita Eva María de Piérola, Presidenta del Consejo Central de la Propagación de la Fé.

Lima.

Señorita Presidenta:

Con grato placer contesto á su muy estimable fecha 14 de Octubre; sumamente complacido he quedado al ver la decisión con que las Señoras y Señoritas de ese Consejo han respondido á mi petición de S. 500 para adquirir una casa donde puedan reponerse los Misioneros enfermos á causa de sus contínuos trabajos y en la que puedan educar á los niños que logremos arrancar del salvajismo y de las ignotas regiones de la montaña.

Gracias mil á ese H. Consejo, que tan admirablemente ayuda y socorre las necesidades de las misiones.

Una persona piadosa me ha entregado $ 600 en moneda boliviana, los que unidos con la limosna anterior de una arroba y cuatro libras de la misma plata y los S. 500 que ese Consejo se ha dignado remitirme, me servirán para pagar el primer plazo al firmar la escritura de compra de la casa. Esta compra se formalizará el día 24 ó 25 del actual mes.

Actualmente se trabaja en esta ciudad mediante, al influjo de la infatigable Presidenta señora Martina Araujo para verificar una rifa á fin de allegar fondos con los que acaso podré pagar el segundo plazo de la compra de la casa,

Con la adquisición de la casa en la Convención, la finca Llaicho en Paucartambo y la Parroquia de Macusani, cuyo nombramiento me ha dado el Iltmo. Mofis. doctor D. Ismael Puirredón, las Misiones de Urubamba ó «Madre de Dios» é Inambari. tendrán base firme y segura que garantizarán la estabilidad y buen curso de las Misiones. Ahora tropezamos con la falta de personal ; más con la promesa que me hacen de Roma y la remisión de los pasajes para tres religiosos, pronto se obviarán esas dificultades y veremos en estado floreciente á nuestras queridas Misiones.

Dios que ha comenzado la Obra la perfeccionará y llevará á feliz término.

Si el personal pedido á Roma no llega pronto, tendre-

Digitized by Google

mos que sufrir doblemente y las misiones no podrán avanzar con la rapidez que todos anhelamos.

Suplico á usted remita á Roma la cantidad suficiente para el pasaje de dos Padres, ojalá fuese posible para tres.

Paréceme conveniente comunicar á usted los trabajos en que ahora estoy empeñado, así como las causas que me han inducido á esos trabajos, que muchos creerán impropios de un misionero; más yo, como conocedor de las montañas de Paucartambo creo todo lo contrario.

Estas montañas, emporio de riquezas en otro tiempo, están hoy en el más completo abandono, y en lugar de avanzar hácia el interior la civilización, de ensanchar el territorio de la gran nación peruana, los salvajes son los reyes de tan rica región.

Este fatal estado de cosas me sugirió la idea de exponer al Supremo Gobierno lo que á mi entender abriría las puertas á la civilización de la montaña, en pró de los desgraciados habitantes de las selvas y de la riqueza de Paucartambo, del Cuzco y de la República en general.

Pedí al Supremo Gobierno se estableciese una línea telefónica de *Paucartambo* al «*Madre de Dios* y fué atendida mi petición, mandándome al efecto 1,000 kilómetros de alambres, 1000 aisladores y últimamente S/. 1000 para los trabajos de dicha línea.

Para completar la comunicación del *Madre de Dios*, no solamente con Paucartambo, sino con la República, esta Prefectura pidió el material para la línea telegráfica de Paucartambo al Cuzco, petición que también fué atendida, encomendando á esta Prefectura la realización de ambos proyectos.

Desde principios de Octubre comenzaron los trabajos, y ya tenemos 7 leguas de línea telefónica casi terminada; solamente falta colocar el alambre, lo que no se lleva á efecto por falta de las herramientas especiales para el caso.

Estas herramientas, con aparatos telefónicos y material para la línea telegráfica del Cuzco á Paucartambo, están en viaje de Hamburgo á Mollendo, según telegrama que recibí del Ministerio de Justicia.

Debo advertir que esta obra se lleva á cabo con tal economía que supongo que será de gran contento para el Gobierno y para todo buen patriota.

Solamente la conducción del material telefónico del Cuzco á Paucartambo costó S/. 573 según he visto en el Co-

Digitized by Google

mercio de Lima, y en la construcción de 7 leguas de la línea telefónica no se invertirán más de S/. 400.

Están colocados los postes con sus aisladores y parte del alambre se halla repartido cerca de los postes, y solamente se han gastado S/. 300. Ya ve usted la gran economía en el trabajo.

El trazo es atrevido y digno de admirar, atendido lo accidentado del terreno.

Repito, que alguien creerá impropios de un misionero estos trabajos que llevamos á cabo, más atendiendo á que el misionero no solamente debe procurar la civilización de los salvajes, sino el progreso y adelanto de la región que le ha sido encomendada, lo que á la vez favorece y se confunde con la misma civilización que se busca, me entrego pues á tales empresas, confiado en el buen éxito de nuestras misiones.

Al terminar mi viaje por la región de Paucartambo, escribí á la Sociedad Geográfica, dando cuenta de mi exploración. Esta sociedad me pidió el Cróquis que le ofrecí, para anotar lo que crean necesario en el mapa mural del Perú, que en breve debe imprimirse en Europa.

Las fotografías tan interesantes que saqué en mi última exploración, se han malogrado algunas por completo, á causa de haberse mojado unas y otras por la excesiva humedad. Remito sin embargo 6.

Mirando por el porvenir material de la Prefectura, he comprado 10 vacas y algunos toros aradores, lo cual consta en el inventario de la Prefectura.

Supongo sabrá usted ya por la carta del P. Palacio, que dicho padre salió del valle de Urubamba fuertemente atacado de fiebres, y cuando iba á regresar á la Misión, al parecer repuesto de sus dolencias, ha sido nuevamente atacado de las tercianas, aunque no con tanta gravedad como las veces anteriores.

La enfermedad del P. Palacios me hace más palpable la falta de personal.

Saludo respetuosamente á su digna familia, al R. P. Promotor, á las señoras y señoritas del Consejo, quedando siempre de usted atento y humilde capellán

Fr. Ramón Zubieta.
Prefecto Apostólico.

Digitized by Google

*
* *

De una carta del Rdo. Padre Palacio á la señorita Presidenta, agradeciendo el pésame del Consejo Central por el fallecimiento del chunchito José Domingo de que dimos cuenta en el último número de los Anales; extractamos lo siguiente:

« No solo cuenta la Misión de Rosalina Yavero, con la protección de su primer cristiano Josecito, sino también con la de seis angelitos más, que á esta fecha ya se le han unido en las moradas celestiales á pedir por la regeneración espiritual de sus familias y paisanos. Acaso también podemos añadir, juzgando piadosamente, las súplicas de un viejecito chuncho, considerado como el Patriarca de las familias salvajes situadas en las quebradas de los ríos Chirumbiá y Chapo. Este buen Campa había recibido el santo Bautismo allá por los años del 73 al 74 de manos del recordado padre Sabaté y desde entonces había vivido muy cristianamente. Las disposiciones de todos hácia el cristianismo son muy marcadas y halagüeñas, en especial en los chicos. ¡ Que el buen Padre de familia á cuyo cuidado están todas las cosas se digne echar una mirada compasiva sobre esta parte de su viña !

He llegado á esta capital de Paucartambo con el fin de avistarme con el padre Prefecto y también busco el restablecimiento de mi quebrantada salud en la misión de Rosalina, donde hace unos meses me acometieron unas perniciosas palúdicas. Algo he conseguido ya de mejoría y espero verme pronto restablecido á mi amada misión. En el interior queda el R. Padre Gamero haciendo mis veces ».

Digitized by Google

NOTICIAS DE LA OBRA

LIMA

El Consejo Central ha celebrado tres sesiones ordinarias·

***

Se han hecho los siguientes nombramientos: Consejeras Srtas. María Candamo y Susana García Castro; Colectoras de Centena, Sra. María M. vda. de Ureta, Srtas, Isabel Espantoso y María Candamo.

***

El 12 de Noviembre se ofició la Misa de *requiem* por los Asociados difuntos. Igualmente se celebró otro por los RR. Padres Joaquín Alvarez y Segundo García, Misioneros de San Francisco del Ucayali y de San León del Amazonas respectivamente.

***

Como verán nuestros lectores por la circular publicada en este mismo número, el Concejo Central ha acordado establecer una frecuente y constante comunicación entre los Consejos diocesanós, primarios y parroquiales y el Central de Lima, lo que nos suministrará interesantes datos sobre la marcha de la obra en toda la república.

Una comisión compuesta de las Srtas. Consejeras harán un extracto de dicha correspondencia para su publicación en esta sección.

Digitized by Google

***

El Prefecto Apostólico de San León del Amazonas, Rdo. Padre Paulino Díaz, se halla de tránsito en esta capital, donde lo trae asuntos referentes á esas misiones. El Consejo Central le envía un saludo de bienvenida.

***

El 4 de Diciembre tuvo lugar la clausura anual del taller de costura de la Obra Apostólica de los Tabernáculos, en el Colegio de los SS. CC. (Belén); la que fué solemnizada con la presencia del Excmo Sr. Delegado Apostólico y del Iltmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo.

La exhibición de los ornamentos y vestidos se hizo en uno de los salones, llamando la atención los trabajos confecionados en tan corto tiempo; lo que se debe á la actividad y celo de la señora Presidenta y demás miembros del taller.

Debemos igualmente una palabra de encomio á los talleres establecidos en el Barranco y Chorrillos, quienes trabajan con verdadero ahinco por la Obra.

En otra sección publicamos la memoria del año 1903.

***

La rifa organizada por el Rdo. Padre Jorge Dintilhac, Colector de Centena del Colegio de los SS. CC. (Recoleta), de la que dimos cuenta en el número anterior, ha dado el siguiente resultado: S. 317.

El Sr. Ministro de Relaciones Exteriores Dr. D. José Pardo, ha oblado en favor de la Obra la cantidad de £ 5.

El Dr. E. Campodónico £ 2.

Una Srta. Colectora, un cuadro de Nuestra Sra. del Perpétuo Socorro.

El Consejo Central expresa su agradecimiento á quienes manifiestan tanto interés por nuestras misiones.

***

Han enviado sus erogaciones los Consejos de Ayacucho, Puno, Chorrillos' Callao, (Consejo de Santa Rosa), San Mateo y Chancay.

Digitized by Google

***

Se ha entregado á la Prefectura Apostólica de Santo Domingo de Urubamba S. 1.00

***

Suplicamos encarecidamente á las Colectoras, nos comuniquen los cambios que ocurran en sus centenas.

CHORRILLOS

Complacidas nos ocupamos de dar cuenta de los grandes adelantos practicados en este Consejo Parroquial.

El 23 de Noviembre del año próximo pasado, el Promotor Central de la Obra, instaló en el Chalet de las Religiosas del Sagrado Corazón el taller de la Obra Apostólica de los Tabernáculos con el objeto de proporcionar vestidos á los infieles y ropa de altar á los misioneros. Solemnizó esta inauguración la presencia del Prefecto Apostólico Rdo. Padre Battle y asistió el Promotor Sr. D. José I. Luyo y demás miembros del Consejo Parroquial.

La obra Apostólica de los Tabernáculos ha quedado establecida en esta ciudad con el personal siguiente:

Director.....	Sr. Cura José I. Luyo.
Directora.....	Sra. María G. de Barrenechea.
Vice Directora.....	Srta. Pepita Cisneros.
Secretaria.....	,, Dolores Salazar.
Tesorera.....	,, Sara Cisneros.

AUXILIARES

Srta. Isabel Rodrigo.
,, Carmen Fariña.

SOCIOS HONORARIOS

Sra. Josefa R. de Cisneros.
Sr. Leopoldo Barrenechea.

Digitized by Google

SOCIAS ACTIVAS

Sra. Mercedes V. de Rospigliosi.
,, Delmira R. de Perez Aranibar.
,, Emilia G. de Rospigliosi.
,, Rosa P. de Gonzáles Orbegoso.
Srta. Hortencia Rospigliosi.
,, María L. Porras.
,, Mercedes Tizón.
,, Clotilde Moreno y Perez.
,, Margarita Fajardo.
,, Isabel Díaz.
,, Mercedes Eléspuru.
,, Sofía Barreda.
,, Clemencia Canseco.
,, María Herce.
,, Victoria Pardo.
,, María Eugenia Ayulo.
,, Paula Guzmán.
,, Corina Guzmán.

Enviamos una palabra de felicitación á las iniciadoras y cooperadoras de tan excelente Obra y esperamos no desmaye su entusiasmo.

***

El 29 de Enero del presente año celebróse con gran pompa en la Iglesia Matriz la Asamblea General de Asociados que prescribe los Estatutos. La concurrencia fué selecta y numerosa, y se recojió una buena colecta en favor de la Obra. La ceremonia fué presenciada por el Iltmo. y Rmo. señor Arzobispo ; y asistieron el Reverendo Padre Superior y varios Padres de la Compañía de Jesús, así como representantes de las diferentes órdenes religiosas á cuyo cargo están las Prefecturas Apostólicas. El señor don José I. Luyo, Promotor Parroquial, dió lectura á la Memoria que á continuación insertamos, por ella verán nuestros lectores los progresos habidos en este Consejo. El Promotor Central celebró la Misa con el Santísimo expuesto, lo que dió gran solemnidad á la fiesta. Ocupó la cátedra sagrada el Reverendo Padre Gridillo misionero descalzo, exponiendo en un conceptuoso

Digitized by Google

discurso los altos fines de la Obra de la Propagación de la Fé, en la que es ineludible ejercitar la hermosa virtud de la caridad en favor de nuestros hermanos salvajes del Oriente.

¡ Adelante pues en los trabajos para alcanzar la gloria de Dios, y la civilización de los infieles !

MEMORIA

Del Consejo Parroquial de la Obra de la Propagación de la Fe de Chorrillos

Organizada en Lima, en dia feliz, la, por mil títulos, simpática como apostólica, á la vez que patriótica Obra de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú, como uno de los más proficuos frutos de los tracendentales acuerdos del primer Congreso católico del Perú : tuvo dicha organización gran resonancia en todas las diócesis de la República, contribuyendo á ello las bendiciones especiales y gracias espirituales concedidas á dicha Obra por la santidad del primer gerarca de la Iglesia católica : el inmortal León XIII ; y el valioso como eficaz apoyo de nuestros dfgnísimos Prelados y católicos mandatarios. Doquiera se crearon Consejos diocesanos y parroqniales para formar otros tantos centros de recaudación de fondos pecuniarios para subvenir á las ingentes necesidades de los misioneros y neofitos de nuestras montañas.

Cúpole á su vez á nuestra ciudad de Chorrillos sentar plaza en esta gloriosa Cruzada de evangelización, y el 3 de Mayo de 1899 se instaló el consejo parroquial con el siguiente personal :

Promotor — Señor doctor José I. Luyo
Presidenta — Señorita Dolores Salazar
Vice-presidenta — Señora Elisa J. de la Barrera
Tesorera — Señorita Rosaura de la Barrera

Digitized by Google

Secretaria—Señorita Margarita Fajardo
Delegada — » Hortencia Rospigliosi y Vigil
Consejeras— » Josefa Cisneros Raygada
» » Justina Barreto
» » María Irigoyen
» » Carolina Graña

La señora Elisa de la Barrera y la señorita Rosaura de la Barrera, vicepresidenta la primera, y tesorera la segunda, después de prestar sus servicios por algún tiempo al Consejo, presentaron su renuncia, que fué aceptada; se nombró en reemplazo para el cargo de tesorera á la señorita Alina Freudenhammer, la cual obligada á ausentarse, después de haber desempeñado durante un año el cargo á ella encomendado, presentó su renuncia y en su lugar se designó á la señorita Mercedes Eléspuru.

Poco á poco ha ido aumentando el número de colectoras de decena. Se cuentan actualmente 30 inclusives las del pueblo del Barranco, lo cual dá un total de 300 socias suscritoras á la Obra. Cábeme la satisfacción de deciros, que el Consejo abriga fundadas esperanzas de que aumentará el número de socias, dada la simpatía que ha despertado en los habitantes de esta Parroquia tan santa Obra.

Son dignas de todo encomio por parte del Consejo, por su asiduidad y constancia las señoritas colectoras: Josefina Salazar, María Fajardo, Justina y Ana Barreto, Clotilde Moreno y Pérez, María Luisa Porras, María Amalia Herrera, Corina Dorca, Isabel Rodrigo, Carmen y Clara Fariña, Isabel Diaz, Josefa Eléspuru, Victoria Lazo, María Isabel Villagarcía, Manuela Cisneros, María de Rosemberg, Sofía López, Rosaura Matute y Consuelo Courteaux.

En cumplimiento del art. 8º de los estatutos de la Obra, han tenido lugar las juntas mensuales los primeros miércoles de cada mes: dos de ellas han revestido un carácter de mayor solemnidad, por la presencia del R. P. Lorenzo Bouscayrol, entonces Promotor Central, y de los RR. PP. Antonio Valdecasas y José Cano de la Compañía de Jesús, y por la asistencia del R. P. Fr. Antonio Battle, Prefecto Apostólico del Ucayali y del R. P. Nicanor Gonzalez de la Compañía de Jesús sucesor, en el cargo de Promotor Central, del R. P. Lorenzo Bousayrol.

El 23 de Noviembre último, se estableció el Taller de la Obra Apostólica de los Tabernáculos en el Chalet de las Religiosas del S. C., las que ofrecieron el local para tan

Digitized by Google

benemérita obra, habiéndo principiado con entusiasmo y decisión á la confección de vestidos para los infieles y ropa de altar para los misioneros.

Asistieron á la instalación, el Promotor Central R. Padre Nicanor González y el Prefecto Apostólico de la Misión del Ucayali, Fr. Antonio Battle.

La junta directiva quedó constituida con el siguiente personal:

Directora — Señora María Gallangos de Barrenechea.
Sub-directora — Señorita Josefa Cisneros Raygada.
Secretaria — » Dolores Salazar.
Tesorera — » Sara Cisneros Raygada.
Auxiliares — » Isabel Rodrigo y
» Carmen Fariña.

Los ingresos desde que se estableció el Consejo de la Propagación han sido:

En 1899.....	S/.	53	60
» 1900.....	»	76	55
» 1901.....	»	67	60
» 1902.....	»	112	05
» 1903.....	»	115	00

Por lo expuesto se vé que cada dia va tomando mayor impulso la Obra y se puede abrigar la esperanza de que el año económico que comienza dará mejor resultado.

He aquí señores lo que me proponía poner en vuestro conocimiento en esta sucinta memoria. Como veis, algo se ha hecho, pero cuanto queda por hacer. ¿Seremos indiferentes en secundar una Obra de tanta gloria de Dios y bien espiritual de esos pobrecitos salvajes del Oriente?

Lejos, muy lejos de eso!! El Consejo que me honro en presidir como Promotor, espera fundadamente que el celo iniciado y fomentado en esta Parroquia hacia una Obra tan grandiosa, aumentará en entusiasmo y que dia á dia tendremos nuevos suscritores que vengan con su óbolo á aumentar el contingente con que Chorrillos contribuya á la salvación de nuestros infieles del Oriente.

El Promotor
José I. Luyo.

Chorrillos, 29 de Enero de 1904.

Digitized by Google

Exposición de los ornamentos y ropas cosidas en los Talleres de la Obra Apostólica de los Tábernáculos

(Vista tomada el día de la clausura, 4 de Diciembre de 1903)

Digitized by Google

Digitized by Google

CHANCAY

Habiendo ocurrido algunos cambios en este Consejo, publicamos la lista de los nombres de las personas que actualmente lo forman :

Promotor..... Señor Cura Justo P. Berdiales.
Presidenta..... Señora Aurora C. de Andrade.
Vice presidenta.. Señora María S. M. de Sánchez.
Secretaria ..... Señorita Rosa M. Reyes.
Tesorera..... » Zoila Aurora Andrade.
Consejeras..... » Isabel Reyes.
» ..... Señora María A. de Romero.

Vice Parroquia de Huaral

Consejera — Señora Adelaida R. de Subiría.

PISCO

La Presidenta señora Narcisa Acebedo, comunica el sensible fallecimiento del Párroco, Promotor y Fundador de la Obra en ese lugar, señor don José G. Escate ; quien con gran anhelo trabajó siempre en pro de nuestra Obra.

Pedimos á los asociados un sufragio especial por el descanso de su alma.

Reciba ese Consejo Parroquial nuestro más sentido pésame.

TRUJILLO

Este Consejo Diocesano trabaja con laudable celo por la prosperidad de la Obra. Su nueva Presidenta escribe á la del Consejo Central, animada del mejor deseo para cumplir con las obligaciones de su cargo.

Comunica que por renuncia de la Tesorera Srta. Elvira Valle, ha sido nombrada para reemplazarla la Srta. María Perpétua Alegría. Igualmente comunica que las colectoras habían entregado sus erogaciones y que esperaban las de los

Digitized by Google

Consejos dependientes á fin de remitirlas á Lima; y que el 6 de Noviembre celebró el Ilmo. y Rvdmo. Monseñor Ismael Puirredón, una misa por el alma del Ilmo. y Rvdmo. Monseñor Francisco de Sales Soto, Promotor General de la Obra.

HUARAZ

De Tauca escribe entusiasta por nuestra Obra el señor Romualdo Miranda, actual Promotor de ese Consejo.

Este celoso sacerdote ha reinstalado el Consejo Parroquial con el siguiente personal:

Promotor — Sr. Romualdo Miranda (párroco)
Presidenta — Sra. Hermenegilda Padilla
Vicepresidenta — Sra. Rosa M. Velasquez vda. de Carranza.
Tesorera — Srta. Joaquina Agreda
Secretaria — Srta. María Carranza
Prosecretaria — Srta. Angela Bancona.
Consejera — Sra. Eugenia P. de Villalta.

Abrigamos grandes esperanzas de progreso en los trabajos emprendidos en este centro de acción.

HUÁNUCO

Jauja.—Esperamos fundadamente noticias alhagadoras de este Consejo, las que publicaremos gustosos en el próximo número de nuestros Anales.

Digitized by Google

MEMORIA

De la Obra Apostólica de los Tabernáculos

Exmo. Sr. Delegado:

Iltmo. Sr. Arzobispo.

RR. Padres RR. Madres.

Señora Presidenta:

Cumplo el honroso deber de dar cuenta de lo acontecido en el Taller de la Obra Apostólica de los Tabernáculos, durante este año.

Fué reabierto el Taller el día 6 de mayo, y las reuniones semanales han tenido lugar con regularidad, bajo la dirección de la señora Presidenta con asistencia de la Rda. Madre directora y de 8 á 10 socias activas.

*

Los trabajos realizados son las siguientes: 5 albas, 3 casullas, 6 dalmáticas, 3 capas de coro, 3 estolas, 9 manípulos, 37 amítos, 40 purificadores, 8 corporales, 6 manteles de Altar, 3 paños de hombros, 5 camisas grandes, 5 id. chicas, 10 trajes, 5 blusas, 3 pantalones &.

*

Se ha entregado al P. Batle para sus misiones, el 22 de Julio: 10 vestidos, 5 fustanes, 7 camisas, 3 pantalones, 2 blusas, 9 camisas para hombre, 9 vestidos para niños, 3 fustanes chicos y 8 camisas id.

*

Se han hecho acreedoras al título de socias honorarias, por contribuir á la Obra con la suma de S. 10 anuales las señoras Cármen D. de Gomez Valdez, Ignacia de Sal y Rosas y las Srtas. Agripina Torrico y Josefa Escudero.

*

Las Srtas. R. Albina, Celinda y María Teresa Alarco, María Rosa Ugáz y Susana Elías, se han inscrito como socias activas.

*

Se ha recibido de Europa; telas de seda, galones & para

Digitized by Google

ornamentos; aplicaciones, encajes para albas, telas para manteles, y para roquetes; telas para vestidos y útiles de costura.

*

Ha obsequiado una estola bordada la Srta. Halewyck. Reciba nuestros agradecimientos.

*

La Tesorera de la Obra de la Propagación de la Fe ha entregado la suma de S. 10 mensuales, y como partida extraordinaria S. 200, producto de la rifa de un Abanico.

*

El R. P. Nicanor Gonzáles, Director del Taller, lo visita con frecuencia y alienta á las socias á no desmayar en tan santa empresa, cual es la evangelización de los infieles, á la que contribuyen con su trabajo y oraciones.

*

Seré intérprete de los sentimientos de los miembros del Taller, expresando á la señora Presidenta el homenaje de alabanza á que, por su constancia y laboriosidad, se ha hecho acreedora.

*

Es muy digno de especial mensión el entusiasmo con que trabajan las Stas. que forman el Taller del Barranco.

Sus trabajos son: 2 ornamentos para altar portátil, 3 capas de coro, 6 dalmáticas, 4 albas, 12 Purificadores, 12 Corporales, 6 Amitos, 6 Lavabos, 1 Roquete, 10 Ternos para hombre, 10 vestidos para mujer, 12 camísas, 6 fustanes, 12 vestidos para niños; 9 gorritas.

Debido á la feliz iniciativa de un grupo de señoras y señoritas débese el establecimiento de un Taller de Costura que se ha inaugurado en el Chalet de las Religiosas del Sagrado Corazón de Chorrillos; que funcionará los lunes de 3 á 5 de la Tarde.

El personal elegido es el siguiente:

DIRECTOR—Sr. Dr. José I. Luyo.

DIRECTORA—R. M. Superiora del Chalet.

PRESIDENTA—Sra. María G. de Barrenechea.

VICE PRESIDENTA—Sta. Josefa Cisneros.

SECRETARIA—Sta. Dolores Salazar.

TESORERA—Srta. Sara Cisneros.

AUXILIARES—Srtas. Isabel Rodrigo y Carmen Fariña.

A pesar de contar muy pocos días de instalación, han enviado: 6 camisas, 2 amitos y 15 purificadoras lo que prueba el entusiasmo y celo con que ha sido acogida la obra.

Digitized by Google

El estado de la Caja es el siguiente:

INGRESOS		EGRESOS	
Saldo de 1902..... ..	60 02	Encargos á Europa...	300 00
Erogación de las socias activas.....	66 00	A una Costurera por preparar labor.....	10 90
Subvención de la Propagación de la Fe...	120 00	Por impresión de esquelas y tarjetas.....	5 50
Producto de la rifa de un abanico.....	200 00	Por repartir invitaciones	1 80
Erogación de las Socias Honorarias.....	60 00	Un aviso en el Comercio	1 00
Producto de la venta de unos juguetes....	6 20	Géneros, hevillas, cintas, botones.....	155 94
Del Taller del Barranco	40 00	Cuatro bastones para un Palio.....	10 00
Adelanto de la Subvención de la Propagación de Enero á Junio de 1904....	60 00	Entregado á la Sra. Presidenta para cubrir un saldo que existe en París del último pedido de telas.....	110 00
	612 22		595 14
		Saldo en Caja.....	017 08

Es este Exmo. Sr. é Iltmo. Monseñor, el resúmen de los trabajos realizados. Pedid al S. C. de María nos dé constancia para ocuparnos siempre de alguna cosa que pueda contribuir á la utilidad de nuestros hermanos infieles y daduos vuestra paternal bendición.

La Secretaria

JUANA ROSA ASTETE.

Lima, Diciembre 4 de 1903.

Digitized by Google

Balance anual de fondos

DEBE

		1903			
Enero	1º	Existencia en 31 de Diciembre de 1902.....	.....		S. 12472 70
Abril		Intereses del dinero en cuenta corriente (de Diciembre 1902) constituido en el Banco Italiano.	S.	00 76	
Obre.	31	Id., id. depósito de S/. 3500 constituido en el Banco Italiano		168 00	
Dbre.	11	Id., id. S/. 3000 constituido en el Banco Italiano.....		150 00	
»		Id., id. dinero en cuenta corriente (de Junio 30) en el Banco Italiano.....		92	
»		Id. id. dinero en cuenta corriente (á Junio 30) en La Colmena.....		55 32	
»	31	Id., id. dinero en cuenta corriente en La Colmena		20 43	
»	»	Acrecimiento de las Imposiciones Periódicas en La Colmena.....		308 00	
»	»	Acrecimiento de las Imposiciones Eventuales en La Colmena.....		23 24	
		15 Premios obtenidos en el sorteo mensual de las Imposiciones en La Colna.....		525 00	1251 67
		A la vuelta.....	.....		S. 13724 37

Digitized by Google

de la Obra en 1903

HABER

Al Reverendo Padre Prefecio de la Misión de San Francisco del Ucayali para gastos de la Misión.....	S. 1500 00	
Id., id. para objetos de culto y papel para fotografía.....	18 40	
Id., id. por estipendio de las Misas celebradas en la Misión de San Francisco Solano á favor de los Asociados.....	104 00	S. 1622 40
Al Reverendo Padre Prefecto de la Misión de San León del Amazonas para gastos de la Misión.....	2500 00	
Por empastar breviarios y compra de letra.....	33 02	2533 02
Al Reverendo Padre Prefecto de la Misión de Santo Domingo del Urubamba para gastos de la Misión...	3120 00	
Id., id. la cantidad recibida de la Sociedad de Vías Fluviales para el establecimiento de una Misión en el Inambari.....	500 00	3620 00
Subvención anual á la Obra Apostólica de los Tabernáculos.....	120 00	
Id. adelantada á la Obra Apostólica por el primer semestre de 1904.....	60 00	
Entregado de la rifa del abanico de la Srta. Celia Billinghurst.....	200 00	380 00
A la Obra Apostólica de los Tabernáculos establecida en Chorrillos por utencilios y telas.....	.....	15 80
Impresión de la Memoria y de los números 13, 14 y 15 de los Anales.	.....	598 00
A la vuelta.....	.....	S. 8769 22

Digitized by Google

DEBE

De la vuelta.....	.....	S. 13724 37
EROGACIONES		
Enero.....	S. 688 10	
Febrero.....	1061 29	
Marzo.....	1207 90	
Abril.....	724 64	
Mayo.....	547 65	
Junio.....	667 90	
Julio	334 40	
Agosto.....	536 55	
Setiembre.....	1079 00	
Octubre.....	1251 00	
Noviembre.....	51 00	
Diciembre.....	1750 26	9899 69
Total.....	.....	S. 23624 06

Digitized by Google

HABER

De la vuelta..	. ...	S. 8769 22
Gastado en la Asamblea General, Honras por el Promotor General de la Obra Monseñor Soto y estipendio de misas por los Asociados y Misioneros difuntos.....	.....	108 60
Gastos de impresión, útiles de escritorio, timbres, estampillas, repartidor, certificados, conducción de encomiendas, papel y tocuyo para encomiendas, madera para cajones, etc.....	.....	247 16
Remuneración al cobrador..	.....	163 88
		9288 86
Saldo en caja y bancos.....	.....	14335 20
Total.	.....	S. 23624 06

Vº Bº
El Promotor.

Elisabeth Dammert
Tesorera.

Lima, Diciembre 31 de 1903.

Digitized by Google

SUMAS RECIBIDAS EN EL AÑO 1902

DE COLECTORAS DE CENTENA

Señora María R. de Alfaro	S/.	94 05
Señorita Francisca Arenas		36 20
» María Aranibar		15 80
» Rosalba Bresani		15 00
» María Candamo		57 90
» Juana Canaval		18 60
Señora Graciela C. de Cláret		116 10
Reverendo padre Próspero Clerckx (Colegio de la Inmaculada)		55 —
Reverendo Padre Jorge Dintilhac, Colegio de los SS. Corazones (colecta y rifa)		396 85
Señorita Felicia Jiménez (Colegio de los SS. CC. Belén)		47 20
Escuela Gratuita de Belén		14
Señorita Filomena Panizo Colegio del Sagrado Corazón (San Pedro)		60 —
Señorita Eugenia del Pozo (Colegio de Santa Eufrasia)		54 70
Señorita Zoila Rosa del Campo		62 50
Señora Felicia N. de Carpio Rivero		18 —
Señorita María Rosa Du Bois		29 70
» Mercedes Dammert		56 60
» Magdalena Echecopar		173 —
» María Espinoza		44 10
Señora Emilia C. de Figueroa		86 40
Señorita Leonor Forero		108 —
Al frente	S/.	1559 70

Digitized by Google

Del frente	S/.	1559 70
» Esther García		19 85
» Lucila García y Lastres		62 90
» Ernestina González		8 25
» María Josefa González-Olaechea		33 —
» Mercedes Gutiérrez		8 —
Señora Mercedes L. de Holguín		34 35
» Octavia Z. de Iriarte		33 —
Señorita María Martinez-Solar		34 40
» María Luisa Oviedo		12 20
» Elena Ortiz de Zevallos		78 40
Señora Jesús I. de Piérola		318 12
» Manuela G. de Pazos		46 20
Señorita Manuela Panizo		116 90
» Angela Tovar		61 90
» Domitila Toledo		17 —
Señora Rosa Julia S. de Rojas		12 —
» Carmen Ribeyro		21 75
» Carmen Rosa Velarde		40 10
» Isabel del Valle y Osma		69 —
» Juana Vargas Quintanilla		110 —
	S/.	2,697 02

DE COLECTAS PARTICULARES

Señora Teresa P. de Amarelli	S/.	40 —
Señor Alejandro Aramburú, Rector del Seminario		11 —
Señoritas Teresa y Rosa Barreda		100 —
Señor E. B.		50 —
Monseñor José M. Carpenter, Obispo de Lorea		12 —
Señor doctor E. Campodónico		20 —
Señor doctor Juan C. López		5 —
Señoritas N. N.		5 —
Señor doctor José Pardo, ministro de Relaciones Exteriores		50 —
» doctor Jose M. Samamé Capellán de Santa Ana		11 —
» Señor José Sánchez Diaz, Capellán de San Carlos		5 —
A la vuelta	S/.	309 —

Digitized by Google

De la vuelta.....	S/.	309 —
Señoritas Teresa, Jesús y Clotilde Saco.....		3 —
Señor Ignacio Ugarte y Barrera.....		3 —
Reverendas Madres de Santa Ana.....		3 —
Señorita Flora Revel y Delgado.....		2 —
De la Sociedad de Vías Fluviales.....		500 —
Producto de la rifa del abanico de la señorita Celia Billinghurst.....		667 —
Colectado en la Asamblea General de Asociados en la Recoleta		45 36
» » » reunión de colectoras en el colegio de San Pedro		33 44
	S/.	1,565 80

DEL SUPREMO GOBIERNO

Las mensualidades de Julio á Diciembre 1902.	S/.	1,500 —
» » » Enero á Agosto 1903.....		2,000 —
	S/.	3,500 —

De los Consejos

ARQUIDIÓCESIS

Indulto del ayuno.....	S/.	400 —	
Consejo de Chorrillos.....		213 85	
» del Callao (Parroquia de Santa Rosa)		93 10	
» de Chancay		63 55	
» » San Mateo.....		12 —	
» » Huaura.....		9 —	
			S/. 791 50

AREQUIPA

Consejo Diocesano.....	S/.	404 30	
» de Moquegua.....		50 52	
			S/. 454 82

Digitized by Google

AYACUCHO

Consejo Diocesano		S/. 200 —

CUZCO

Consejo Diocesano.....		S/. 200 —

HUÁNUCO

Consejo de Tarma.....		S/. 50 —

HUARAZ

Consejo de Yungay.....	3 60	
		S/. 3 60

PUNO

Consejo Diocesano	100 —	
» de Lampa.....	68 —	
		S/. 168 —

TRÚJILLO

Consejo Diocesano.....	19 70	
» de Ferreñafe.....	46 50	
» » Monsefú.....	38 —	
» » Piura.....	164 75	
		S/. 268 95
		2,136 87

Resumen

Colectoras de centena.....	2,697 02
Colectas particulares.....	1,565 80
Supremo Gobierno.....	3,500 —
Consejos.....	2,136 87
	S/. 9,899 69

Digitized by Google

El Misionero

Asido del bordón del peregrino
Y armado de la cruz el misionero
Va cruzando por áspero camino,
Sin cansarse jamás, el mundo entero.
Lo ven pasar el río y el torrente,
Y la abrupta montaña, el hondo llano,
Y la arena candente,
Y las airadas olas del océano.
Lo ven pasar los pueblos y naciones,
Los hijos del desierto y de los mares,
Los que habitan en bárbaras regiones
O se esconden en bosques seculares.
Lo ven pasar como la parda nube
Que en medio del estío
Desde la mar al firmamento sube
Y restaura del campo la frescura
Deshaciéndose en lluvia ó en rocío.

Atrás dejando los queridos lares,
Como ave que abandona el blando nido,
Más allá de los mares,
Prende el audaz bolído
Para llevar la luz esplendorosa
De la verdad, á la región ignota
Que yace envuelta en noche tenebrosa,
Al islote ignorado
Que la tormenta sin cesar azota,
Al niveo polo, al yermo calcinado,
Y á las fértiles zonas
Do entre flores se arrastra el Amazonas.

No llegaron más léjos
Las atrevidas águilas romanas
Ni más allá brillaron los reflejos
Del alfange y las lanzas otomanas;
Y si el ámbito inmenso de la tierra
Fué estrecho para el héroe macedonio,

Digitized by Google

Estrecho es ya también el orbe entero
Al héroe de la cruz, al misionero.

Con la sandalia de su pié llagado
Y con ansia anhelante
Se lanza por el páramo abrasado
Tras el salvaje errante;
Y penetra en el bosque y la montaña
Y vadea el torrente desbordado
Y lo sigue á su rústica cabaña
Para volver al cielo convertida
En fúlgido diamante,
La piedra en sucio lodazal nacida.
Devorado de sed inextinguible,
De aquella sed del Corazón divino,
Sed que no apaga el agua corruptible,
Va siempre por el mundo peregrino
En busca de almas que llevar al cielo.
Y no abaten su celo
Ni el hambre. ni la sed, ni la fatiga,
Ni encadenan su vuelo
La lluvia, el sol, la nieve y la tormenta,
Ni el temor lo amedrenta
De encontrar en el fin de su jornada
Por todo galardón á su heroismo,
Una tumba olvidada
En el oscuro fondo de un abismo
O en el confin del mundo fabricada.

Como ave fugitiva
A quien el viento despojó del nido,
Va siempre solitario y vagabundo
Sin patria y sin hogar cruzando el mundo.
Y no importa que no halle en su camino
Albergue que le preste sombra amiga
Y restaure piadoso
Sus fuerzas del cansancio y la fatiga.
Que..... obrero del Señor es su destino
No entregarse al reposo
Mientras alumbre el día,
Hasta que llegue con la eterna noche
El blando sueño de la tumba fría.
El doma la barbarie y la subyuga

Digitized by Google

Al dulce invierno de la ley divina
Y con la magia del celeste hechizo
Que brota de su acento y su doctrina.
Tórnase en mansedumbre placentera
El instinto feroz que la domina,
Y en mansa oveja la temible fiera,
A su voz se transforma en paraíso
El árido desierto
Y en alegre ciudad el campo yerto;
Y al caer herido por la aguda flecha
Del bárbaro inhumano,
Él traza con su sangre generosa
En el yermo infecundo
Una senda espaciosa
Por donde cruza el porvenir del mundo.

¡ Oh héroe de la cruz ! yo te bendigo.
A nombre de la tierra agradecida,
De tus proezas ínclitas testigo !
A nombre de las razas y naciones,
Que en la fe que las salva y las levanta
En alas del progreso y de la gloria
Reconocen la huella de tu planta,
Recojen el botín de tu victoria.

VERGARA.

Digitized by Google

NECROLOGIA

Recomendamos á las oraciones de nuestros lectores á los asociados fallecidos últimamente en

LIMA

Srta. Fortunata Carrillo
» Cármen Correa y del Valle
» Elvira González
» Susana Melena

PISCO

Promotor del Consejo Parroquial
Sr. Dr. José G. Escate

SANTA CRUZ DE CAJAMARCA

Sr. Marcelino Gonzalez
» Fidel Terrones
» Heriberto Linares
» Justiniano Burga
» Juan Caballero
Sra. Marcelina Santoyo
» Lorenza G. de Orrego
» Eulalia H. de Burgo
» María Trinidad Orrego.

CUTERVO

Sra. María F. de Delgado
Srta. Judith Silva.

Digitized by Google

Digitized by Google

NÓMINA

de las nuevas Colectoras de Centena y de Decena

LIMA

CENTENA 46

Srta.	*María Candamo*	Coca 109.
,,	María Sotomayor	
,,	Blanca Galvez	Argandoña.
,,	Sara Cisneros	(Chorrillos)
,,	María Luisa Bresani	San Antonio 148.
,,	Angélica Concha	Gallinazos 72
Sra.	Ramona V. de Conroy	

CENTENA 47

Srta.	*Isabel Espantoso*	Quemado 128.
,,	Elisa Ribeyro	Valladolid 93.
,,	Catalina Ribeyro	,, 93

CENTENA 48

Srv.	*María S. C. Mendizabal de Ureta.*	Mascarón 537.
,,	,, ,,	,,
,,	Lucía O'Shea de Mendizabal	,,
,,	Mercedes R v. de Calle	Arzobispo 73
Srta.	Cármen R. Rivero y Guarda	Trujillo 304
,,	Rosa Angelica Corpancho	Chiclayo 15.
,,	Jesús Rosa V. Crespo	Marañón 45.
,,	Angela Rafaela Munar	Serrano 206.
,,	María Corina Casanova	Pacae 200
,,	Saturnina C. Saavedra	Calle Nueva 371.

COLECTORAS DE DECENA

Sra.	Moraima de Cosso	
Srta.	Angélica Guzman	
,,	Francisca Destre	Barranco.

Digitized by Google

CHANCAY

COLECTORAS

Sra. Aurora C. de Andrade.....
Srta. Zoila Aurora Andrade.....
,, María Gertrudis Andrade.....
,, Isabel Reyes.....
,, Nicolasa Buitrón.....
,, Rosa María Reyes.....
,, María Reyes.....

VICE-PARROQUIA DE HUARAL

COLECTORAS

Sra. Adelaida R. de Zubiría .. . .
Srta. Dorila Zubiría.....

Digitized by Google

IDEA DE LA OBRA
DE LA
PROPAGACION DE LA FE EN EL ORIENTE DEL PERU

I. **Su objeto.**—Dios quiere que todos los hombres se salven: por esto todo creyente debe cooperar en las medidas de sus fuerzas, al cumplimiento de tan adorable voluntad. Y ya que son pocos los que han recibido la sublime misión de abandonar patria y familia para evangelizar á los infieles, nuestros hermanos del interior del Perú, todos podemos á lo menos orar por su conversión y no pocos pueden además ayudar con una limosna á la gran obra de las *misiones*.

Reunir esas *preces* y *limosnas* para por su medio contribuir eficazmente á la civilización y conversión de las tribus salvajes de nuestra patria, tal es el *objeto de la Obra de la Propagación de la Fe en el Oriente del Perú*.

II. **Condiciones.**—Para pertenecer á esta Obra en calidad de Asociado y participar de los méritos de los misioneros, hay que practicar estas dos obras: 1.ª Orar por la conversión de los infieles rezando un *Pater*, una *Ave María* y esta invocación: *San Francisco Solano, ruega por nosotros;* 2.ª Erogar 5 ó 10 cts. cada mes, ó en mensualidades adelantadas, para los gastos de las misiones. Siendo la erogación de suyo tan pequeña, solo podrán reunirse cantidades considerables siendo *muchos* y *constantes* los *Suscritores:* trabajo encomendado al celo de los *Colectores*. Las personas que quieran erogar cantidades mayores pueden hacerlo y entonces se llaman *Protectores* de la Obra.

III. **Su dirección y organización.**—La dirección de la Obra depeno de del Concejo Central de Lima. En cada Diócesis hay un *Conceje Diocesando*,que se comunica con el primero. En cada parroquia puedhaber un *Concejo Parroquial* dependiente del diocesano. Las colectoras de *diez* entregarán su cuadro y erogaciones á las Colectoras de *cien* y estas á las respectivas *Tesoreras*. Las *Tesoreras Parroquiales* entregarán sus erogaciones á las *Tesoreras Diocesanas* y éstas á la *Tesorera Central*.

IV. **Privilegios, indulgencias y gracias espirituales.** — NUESTRO SANTÍSIMO PADRE LEÓN XIII concede á todos los *Suscritores*, *Colectores* y *Protectores*, INDULGENCIA PLENARIA, aplicable á las almas del Purgatorio: 1.º el 25 de diciembre, aniversario de la fundación de la *Obra*.—2.º El 24 de julio, fiesta de San Francisco Solano, Protector de la *Obra*.— 3.º El día de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen.—4.º El día de noviembre en que se celebre la misa por los difuntos de la Asociación.—5.º En artículo de muerte. INDULGENCIA DE 100 DÍAS todos las veces que los *Asociados* reciten un *Pater* y una *Avemaría* con la invocación: *San Francisco Solano, ruega por nosotros*.

Su Santidad concede además á todo *Sacerdote*, sea ó no promotor,que organice una *Centena* y vigile la regularidad de la Asociación el indulto de *Altar privilegiado*, una vez á la semana, y la *facultad de bendecir*, con la aplicación de las indulgencias de Santa Brígida *cruces, medallas, coronas, etc.* Al *Promotor General* concede además el privilegio de *Altar portátil*.

II.—El Excmo. señor Pedro Gasparri, Delegado Apostólico, concedió 100 días de indulgencia cada mes, á todos los *Asociados* que cumplan con las practicas de la *Obra*.

III.—El Itmo. señor Manuel A. Bandini concedió 80 días de indulgencia á todos los *Asociados*.

IV.—Por el bien espiritual y temporal de los *Asociados* y según sus intenciones se celebra en la montaña, una *misa* todos los sábados, una de las cuales es aplicada por los asociados difuntos.

V.—Creemos fundadamente que todos los *Asociados* participan de los méritos de los misioneros y de las bendiciones de la esclarecida orden de an Francisco.

Digitized by Google

OBSERVACIONES IMPORTANTES

¡Se suplica encarecidamente á las Colectoras de Centena hagan un esfuerzo por dejar ésta perfectamente organizada. Si no han podido colocar aún todas las decenas no se desalienten, y continúen buscando personas que acepten esta pequeña molestia para contribuir á tan santa Obra. En ningún caso están obligadas á entregar á la Tesorera mayor cantidad que la que han colectado. Al fin del año los cuadros serán cancelados con las sumas recibidas, aunque no hayan sido llenadas enteramente. ¡Realizado ya el bellísimo ideal de la fundación de las tres Prefecturas Apostólicas, los misioneros se multiplican, y ahora es cuando debe brillar la abnegación de la colectora, que es la llamada á reforzar nuestras arcas. Propagar su celo entre ellas mismas es esencial, sirviéndoles de aliento las siguientes palabras de nuestro inmortal Pontífice Pío IX: AYUDAR AL OBRERO DEL EVANGELIO, ES TENER PARTE EN SUS MÉRITOS.

Las CARTAS Y VALORES podrán ser remitidos á una de las personas siguientes:

Srta. ..... EVA MARÍA DE PIÉROLA—Milagro 71.
,, Tesorera ELISABETH DAMMERT—San Agustín 68.
,, Secretaria HORTENSIA ROSPIGLIOSI Y VIGIL.—Chorrillos.
,, ,, ISABEL CLARET.—San Carlos 197.

Se suplica á las Colectoras de Centena se dignen participar los cambios que puedan ocurrir en sus centenas, asi como las direcciones de las Colectoras de Decena.

AVISAMOS á las Colectoras que el único *Cobrador* de la Obra es *D. Germán Otaiza*, cuya dirección es *Callejón de San Francisco N. 19, departamento N.º 7.*

TODOS los Asociados ó Suscritores tienen derecho á un diploma. Pueden reclamarlo á su *Colector de Decena.*

LAS COLECTORAS que necesiten mayor número de Cuadros de decena pueden pedirlos directamente á Lima, á la Presidenta ó á las Secretarias.

RECOMENDAMOS vivamente á nuestros *Asociados* la recitación diaria de la *Plegaria á San Francisco Solano* que fué distribuida, en hojas sueltas, en la CONGREGACIÓN GENERAL de julio de 1899, para implorar el adelanto de las misiones.

ROGAMOS á las Colectoras que nos comuniquen el nombre de los suscritores que fallezcan para considerarlos en nuestra Necrología y aplicar los sufragios á sus almas.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google